

3 Aruba



DOW adviseert nieuwe aanbesteding tram

10 Nederland



Na elf jaar weer een biertje halen bij de pomp

11 Financieel



Staking in Portugal

14 Sport



Reclame voor het voetbal

Rechter dwingt AZV tot wijziging uitvoering

Ook met verlopen pas ziektekosten vergoed

ORANJESTAD — AZV mag burgers met een verlopen zorgpas niet meer weigeren om de ziektekosten te vergoeden. Dat blijkt uit een rechtszaak die een burger gisteren won tegen de nationale zorgverzekeraar. In de wet staat nergens een geldigheidsduur voor het bewijs van inschrijving en dat bij het verstrijken daarvan de verzekerde geen aanspraak meer kan maken op AZV, aldus de rechter.

Het nieuws werd gisteren door PDR-leider Andin Bikker bekend gemaakt. Hij protesteert al langer tegen het beleid van AZV, die bij de ronde van nieuwe zorgpassen aan de bevolking adverteerde dat wie zijn zorgpas niet komt ophalen en dus met een verlopen pas blijft, uitgeschreven wordt en dus niet meer verzekerd is. Bikker meent dat er sprake is van 'pseudowetgeving', waarbij dus de uitvoerder verder gaat in het stellen van regels dan dat ze bevoegd is volgens de wet.

Terugwerkende kracht
AZV erkent vandaag in een reactie dat ze de uitspraak van de rechter zal volgen. Dat geldt dus ook voor mensen die in het verleden door AZV waren afgewezen vanwege hun verlopen pas en daardoor de ziektekosten uit eigen zak hebben betaald. Zij kunnen, zegt woordvoerder Joost van de Kamp, nu schriftelijk bij AZV dat geld terugclaimen. Hij zegt echter dat de zorgverzekeraar hierdoor niet geen financiële strop verwacht, ondanks dat

er regelmatig mensen aankloppen die met een verlopen pas ziek zijn geworden en voor de kosten moeten opdraaien. Hoeveel dat er zijn, kon Van de Kamp vanmorgen nog niet zeggen. Maar omdat mensen die ziek werden met een verlopen zorgpas zich vaak binnen enkele dagen wel weer inschreven, verwacht hij niet dat AZV nu met hoge kosten te maken krijgen omdat ze verzekerden moeten terugbetalen. Wat de gevolgen zijn voor de procedures van de zorgverzekeraar, heeft de uitvoeringsinstantie nog niet in kaart gebracht. Daar wordt pas op 5 december intern over gesproken. Er zijn volgens Van de Kamp verschillende mogelijkheden. Zoals dat de geldigheidsduur wordt gehandhaafd en mensen dus ook bij een verlopen pas gewoon verzekerd blijven. Dat is de situatie nu. Of dat de geldigheidstermijn langer wordt. De noodzaak voor mensen om hun pas te gaan vernieuwen is met deze rechterlijke uitspraak in ieder geval veel kleiner geworden, erkent Van de Kamp. De re-

den echter dat AZV een geldigheidsduur van de passen heeft ingevoerd, vertelt hij, is omdat de zorgverzekeraar wil dat mensen hun inschrijving herbevestigen. "Dus dat ze nog steeds op Aruba wonen en rechtmatig gebruik maken van AZV."

Koppeling

In de wet staat echter als enige voorwaarde dat mensen die definitief in de basisadministratie (Censo) staan ingeschreven, recht hebben op AZV. Waarom de zorgverzekeraar niet haar administratie met die van Censo koppelt om zo het zorgrecht te kunnen toetsen? Van de Kamp antwoordt daarop: "In het verleden bleken de bestanden van AZV en Censo niet overeen te komen. Er stonden bij de Censo meer mensen ingeschreven. Er is toen een opschoning gedaan. Een koppeling zou kunnen, maar dan komt de verantwoordelijkheid in handen van Censo en als het dan niet goed zou gaan, heeft dat financiële gevolgen voor AZV. Daarom voeren we liever zelf een administratie."

Mensen die een afwijzingsbrief hebben gehad omdat hun zorgpas was verlopen, kunnen zich vanaf nu dus melden bij AZV om alsnog een vergoeding van de kosten te krijgen. Dat moet wel schriftelijk gebeuren, verzeld van de afwijzingsbrief.

Giordano opnieuw voor rechter



ORANJESTAD — De Amerikaan Gary Giordano, die vast zit vanwege de verdwijning van zijn reisgenoot Robyn Gardner, verschijnt morgenochtend opnieuw voor de rechter-commissaris. Het Openbaar Ministerie (OM) zal dan weer voor verlenging van zijn arrest vragen, zo laat advocaat-generaal Taco Stein weten. Dit is de laatste keer dat er om verlenging gevraagd kan worden en kan voor maximaal 30 dagen. In die periode moet het OM een dagvaarding opstellen, aldus Stein. Ondertussen is er de afgelopen twee dagen door een duikteam van de Koninklijke Marine in het Caribisch gebied in samenwerking met de kustwacht met de onderwaterrobot REMUS gezocht naar de vermiste toerist. Die zoektocht leverde echter niets op. Het OM had om bijstand gevraagd omdat bepaalde delen van de zee te diep zijn voor gewone duikers, aldus Stein. Gardner wordt sinds 2 augustus vermist. Giordano zit sinds 5 augustus in voorarrest.

Duur maanden, mogelijk een jaar

Regering komt met eigen integriteitsonderzoek

WILLEMSTAD — De Curaçaose regering heeft besloten om een 'nationale assessment' te gelasten naar integriteit en alle aspecten van deugdelijkheid van bestuur op het eiland. Het onderzoek zal worden uitgevoerd door Transparency International (TI). Doel van dit onderzoek is om een professionele en onderbouwde mening te krijgen over de vraag of burgers op Curaçao kunnen rekenen op een deugdelijk bestuur en in welke mate lokale instanties en actoren in de samenleving op een integere manier functioneren. Deze bekendmaking komt vlak voor de Rijksministerraad van morgen.

Het onderzoek door TI is erop gebaseerd dat de regering voor zichzelf de taak ziet weggelegd om zich 'in te zetten voor de bescherming van de democratische rechtstaat op het eiland en om de fundamentele rechten van alle burgers te beschermen'. In het regeerprogramma van het kabinet-Schotte is opgenomen dat de regering als een van de strategische doelen heeft gesteld om deugdelijkheid van bestuur te promoten en te verbeteren. In dit kader is de regering al enige tijd bezig om na te gaan hoe deze verbetering kan plaatsvinden. Een andere belangrijke reden voor het onderzoek is dat de regering zich niet kan

vinden in de kritiek op haar functioneren en hoe deze geuit wordt. Wel geeft de regering aan dat deze polarisatie tot onzekerheid en onrust heeft geleid. "Dit is geen gezonde situatie voor een jonge gemeenschap, die nog moet groeien en zich nog moet ontwikkelen", aldus een persbericht van de regering. Het onderzoek biedt volgens de regering de mogelijkheid om de gehele manier van functioneren van de maatschappij op een integrale manier te verbeteren. Dit zal plaatsvinden op een interactieve en goed gedocumenteerde manier, gebruikmakend van de National Integrity System-methodiek,

zo wordt gesteld. Bij dit systeem zullen tal van lokale overheidsinstellingen, maar ook niet-gouvernementele organisaties en andere actoren in de samenleving worden betrokken. Het onderzoek zal begin volgend jaar van start gaan en tal van maanden, en mogelijk zelfs een jaar in beslag nemen. Een belangrijke reden om tot het onderzoek over te gaan, is volgens de regering het feit dat het eiland te maken heeft met serieuze problemen, die voortvloeien uit de politieke polarisatie die er op dit moment heerst. Deze polarisatie bestaat al een paar jaar, maar is in de afgelopen periode alleen maar toegenomen en heeft tot een ernstige verdeeldheid in de samenleving geleid. In een persbericht van de eilandelijke overheid wordt gesteld dat de verdeeldheid na de verkiezingen van augustus vorig jaar is verergerd, toen de toenmalige oppositiepartijen een meerderheid zijn gaan vormen in het parlement. Sinds het aantreden van de nieuwe coalitie, stelt het

persbericht, zijn er hevige discussies gevoerd en tal van argumenten gebruikt om aan te tonen dat het eiland, maar ook haar nieuwe bestuurders niet goed functioneren. Ook werden er ernstige beschuldigingen geuit over corruptie door gezagdragers, ofschoon onderzoek door het Openbaar Ministerie (OM) dit niet heeft kunnen aantonen. "De politieke polarisatie en een verdeeldheid in de samenleving gaat zover dat dat bepaalde mensen en groepen in de samenleving bereid zijn om onze democratische structuren en tevens onze regels en wettelijke procedures naast zich neer te leggen. Zij zijn bereid om te werken in een vorm van bestuur, die buiten de wettelijke democratische structuur valt. Dit is gewoonweg niet acceptabel in een democratische rechtstaat." Volgens de regering functioneert de huidige politieke polarisatie als een 'soort vergif' in de samenleving.

Vervolg op pagina 6
Rijksministerraad
morgen bijeen

Betogers beschoten in Jemen



Een arts probeert een gewonde betogers te reanimeren. Zeker 5 mensen werden gedood.

SANAA — Onbekenden hebben vandaag het vuur geopend op demonstranten in de Jemenitische hoofdstad Sanaa. Daarbij zijn zeker vijf doden gevallen, melden medische hulpverleners. Ooggetuigen stellen dat aanhangers van president Ali Abdullah Saleh verantwoordelijk waren voor de sterf-

gevallen. Het geweld op wat de betogers het Plein van de Verandering noemen, volgt op het aanstaande vertrek van Saleh van het politieke toneel. Sinds begin dit jaar hebben tegenstanders van Saleh massaal betoogd voor zijn aftreden. Saleh beloofde herhaaldelijk dat te doen, maar brak die belofte tel-

kens. Gisteren tekende hij in de Saudische hoofdstad Riyad alsnog een akkoord over zijn aftreden. In het zuiden van het armste land van de Arabische wereld was het vandaag opnieuw onrustig. Het Jemenitische leger doodde daar 17 radicaalislamitische strijders.

Foto: AFP

WILLEMSTAD — De actiegroep Dushi Kòrsou is met een handtekeningenactie gestart om een onderzoek naar de integriteit van de ministers af te dwingen. De actie vindt plaats onder de naam: *Kòrsou den klaridat* (Curaçao in helderheid). Curaçaose burgers worden opgeroepen om de pamfletten te ondertekenen en deze in bussen te stoppen bij enkele lokale supermarkten.

Dushi Kòrsou is een initiatief van een groep Curaçaose professionals uit de reclamebranche, die Curaçao een warm hart toedragen. Een van de initiatiefnemers

is Derek Durgaram. Hij was vanochtend bezig om pamfletten uit te delen bij de University of Curaçao. Aanleiding voor het onderzoek is volgens Durgaram het

feit, dat het thema integriteit op het eiland leeft. "Er is in de afgelopen periode veel te doen geweest over dit thema.

Je hoeft de kranten maar op te slaan. Het volk maakt zich hierover zorgen, terwijl het internationaal ook ons aanzien aantast. Als groep vinden wij het noodzakelijk dat dit aandacht krijgt." Op haar website, www.dushikorsou.com, stelt de organisatie dat haar actie niet bedoeld is om individuele personen in diskrediet te brengen, maar om de feiten over de achtergronden en conflictsituaties boven tafel te krijgen.

Dushi Kòrsou is, benadrukt de actiegroep, niet verbonden aan politieke partijen.

Vervolg op pagina 6

Nieuw communicatiesysteem Rode Kruis



ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba en telecombedrijf Zenitel hebben gisteren een partnercontract met elkaar gesloten. Met deze overeenkomst wordt het Rode Kruis voorzien van een nieuw radiocommunicatiesysteem voor haar vrijwilligers en voertuigen. Het systeem maakt ook gebruik van plaatsbepaling met GPS. Hierdoor kunnen de patrouilles van het Rode Kruis nu snel ter plaatse zijn mocht er zich een groot ongeluk voordoen. De ambulance van het Rode Kruis heeft met het nieuwe contract nu dezelfde radio aan boord als de ambulancedienst en de alarmcentrale waardoor de onderlinge samenwerking bij rampen beter kan verlopen. Het systeem wordt volgende maand geleverd en zal voor de komende carnaval in gebruik worden genomen. Met de invoering van dit communicatiesysteem gaat een lang geësterde wens van het Rode Kruis Aruba in vervulling, aldus het persbericht van de organisatie.

Thanksgiving meer op Aruba

ORANJESTAD — Hoewel Thanksgiving toch een echt Noord-Amerikaans feest is, krijgt dit ook op Aruba steeds meer voet aan de grond.

Het bedrijfsleven adverteert bedankjes en wensen. Ook op Facebook wensen velen elkaar 'Happy Thanksgiving' of 'Feliz Día de Gracia', al dan niet voorzien van wijze spreken en aansporingen om tevreden te zijn met wat je hebt. De toerismesector kent al langer het fenomeen, mede omdat de meeste toeristen Amerikaans zijn, en spelen daar

op in met speciale menu's waarop kalkoen een prominente plek inneemt. Online reisadviseur ShermansTravel prijst Aruba bovendien aan als nummer 1 in haar top 10 lijst van Thanksgiving Vacation Destinations.

De detailhandel dingt in ieder geval ook al naar de hand van de Arubaanse consument die cadeautjes

dan wel een kalkoen vanavond op tafel wil zetten. Wie nog niet overtuigd is en dus zijn geld op zak houdt, laat zich misschien wel verleiden tot Black Friday. Dit eveneens Amerikaanse fenomeen is traditioneel de dag na Thanksgiving en de start voor het seizoen van kerstshoppen. Ook op Aruba wordt er vandaag mee geadverteerd en volgens deze traditie betekent dit dat de winkels deze vrijdag extra langer open zijn én meer kortingen geven.

Sunrise Rock verliest optie hotelterrein San Nicolas

SAN NICOLAS — De optie aan Sunrise Rock Development voor het terrein voor de aanleg van een hotel en golfbaan in Seroe Colorado, is verlopen en er is geen nieuwe gegeven. Minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport heeft dit aan Amigoe bevestigd.

“De optie is voorbij”, zo laat de minister weten. Toch zegt Oduber ‘in nauw contact blijven’ met de projectontwikkelaar zolang er geen andere geïnteresseerden zijn voor het ontwikkelen van een hotel bij San Nicolas. Eerder

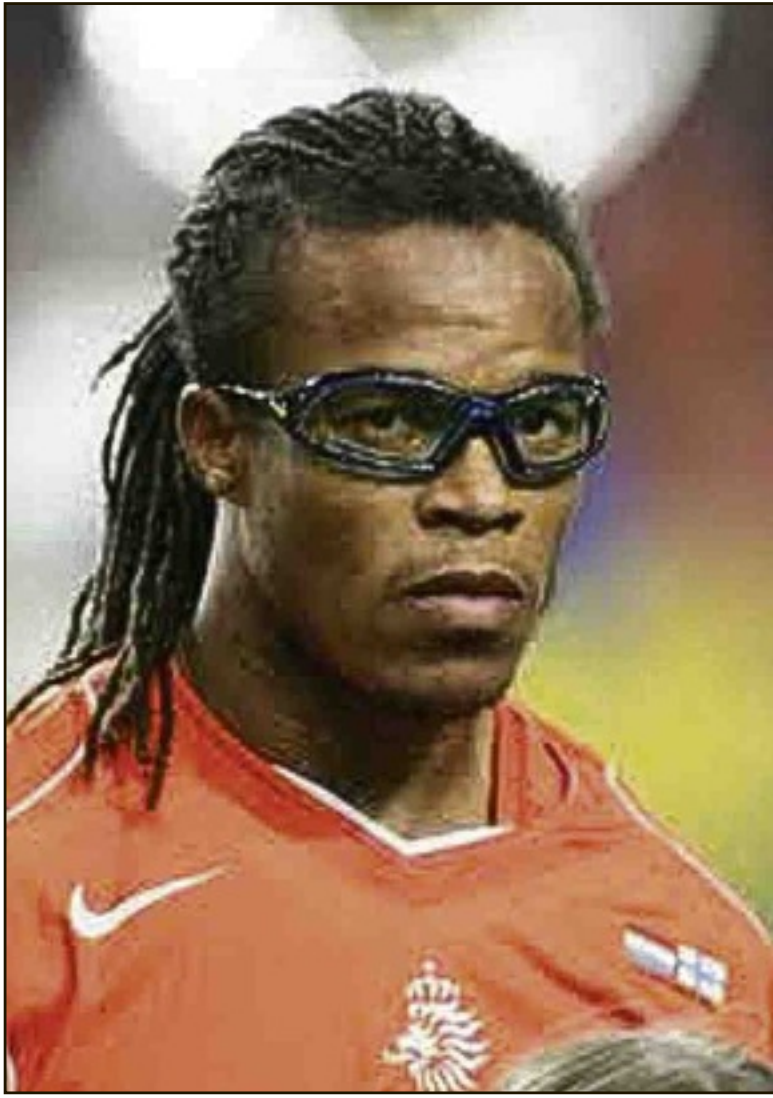
gaf de bewindsman aan deze krant nog te kennen dat er meerdere gegadigden waren. Sunrise Rock had in juni, na een aanbesteding van 1,3 miljoen florin te gemaakt voor de optie op het terrein in Seroe Colorado, zes maanden

van de regering gekregen. Dit om de financiering en de betaling van de zogeheten performance bond rond te krijgen en te starten met de bouw van condominiums. Mocht deze deadline niet gehaald worden, dan zou de optie worden ingetrokken en krijgt het bedrijf van projectontwikkelaar Alex Nieuwmeijer de 1,3 miljoen ook niet terug. Toch verklaarde minister Oduber toen Sunrise Rock Development kan-

sen te willen blijven geven zolang er voortgang in de financiering zichtbaar was. In totaal werd de optie aan Sun Rise tijdens deze regering drie keer verlengd. In een vandaag gepubliceerd artikel in dagblad Bon Dia Aruba laat minister Oduber overigens weten dat de locatie de grootste belemmering was voor Sunrise Rock Development om de financiering voor het project rond te krijgen.

Edgar Davids spreker Happy Community

ORANJESTAD — Oud-voetballer Edgar Davids is uitgenodigd om te komen spreken tijdens de Happy Community Conference, die van 6 tot en met 8 december plaatsvindt. Davids zal op de laatste dag spreken in YMCA in San Nicolas. Hij richt zich dan op straatvoetbal en vertelt hoe veranderingen kunnen worden aangebracht binnen een samenleving door verbintenissen aan te gaan. Davids speelde bij bekende clubs als Ajax, AC Milan en FC Barcelona. In juni van dit jaar trad hij toe tot de Raad van Commissarissen voor Ajax, waar hij onder andere samen met Johan Cruijff verantwoordelijk is voor het technisch beleid van de club. Drie dagen geleden kwamen beide personen in het nieuws vanwege een conflict. Cruijff zou namelijk hebben gezegd dat Davids alleen maar in de Raad zit omdat hij zwart is. Davids zou hem op zijn beurt weer racist hebben genoemd. Het hele gebeuren werd al snel bestempeld als een soap.



Echtpaar mishandeld

ORANJESTAD — Een echtpaar is dinsdag iets voor zeven uur 's avonds door een onbekende man mishandeld. Dat gebeurde bij strandtent Moomba Beach. Agenten gingen naar de horecatent en troffen er een patrouille uit Noord aan. Die vertelde dat er een vechtpartij had plaatsgevonden. Even later kwam het echtpaar aan in de auto. De man M.L. vertelde dat een onbekende man hen had aangevallen met een ijzeren staaf. L. liep daarbij een snijwond aan zijn oor op en zijn vrouw verwondingen aan haar knie. De onbekende man had het paar ook nog bedreigd met een honkbalknuppel en zei dat hij hen zal vermoorden. De politie adviseerde het paar om aangifte te doen.



the plaza
Morgen is het weer
WEEKEND en dat begin je
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”**

NOW OPEN
in Palm Beach Plaza shopping mall:
TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT
www.tasteofbelgium.aw

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De tour is een unieke ervaring en u kunt de stralende zonsopgang zien.
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijk, betaalbaar lunch in onze **Savanna Lodge**. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder wat wil! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Motividiri 57
Paradera, Aruba

ATHA
ASOCIACION TURISTICA Y EDUCATIVA NA ARUBA

In het Belang
Van het
Jeugd welzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Nov. 30

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HAPPY FEET 2 daily: 4:00 - 6:15 - 8:30 matinee: 1:30 late show: 11:00	HAPPY FEET 2 daily: 4:45 - 7:15 - 9:45 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 12:15
THE DESCENDANTS daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:45 - 3:30 late show: 11:45	THE DESCENDANTS daily: 5:45 - 8:30 matinee: 12:15 - 3:00 late show: 11:15
THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 6:00 - 8:45 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30	THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN PART 1 daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00
THE BIG YEAR daily: 9:15 matinee: 11:45	THE BIG YEAR daily: 9:15 matinee: 11:45
PUSS IN BOOTS daily: 12:00 - 2:15 late show: 11:45	PUSS IN BOOTS daily: 4:30 - 7:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:45
HAPPY FEET 2 IN 2D daily: 4:30 matinee: 2:00 late show: 11:45	HAPPY FEET 2 IN 2D daily: 1:00 - 3:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:45
IMMORTALS 3D daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 late show: 11:45	THE RUM DAIRY daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:45 - 3:30 late show: 12:00
JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 late show: 11:45	TOWER HEIST daily: 6:00 - 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:45
SINTERKLAAS EN HET RAADSEL VAN 5 DECEMBER daily: 4:30 - 7:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:45	

SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Clown
Doctors**

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

**RENT HOUSE
ARUBA**
5 871 971

TE KOOP in : Sabana Liber

Op luxe villa park compleet nieuwe woning te koop.
Voorzien van 2 slaapk. + 2,5 badk., berging + carport
579 m2 eigendomsgr. en 130 m2 bebouwde opp.
Inrichting binnen nog niet af (keuken en badkamers).

Vraagprijs Afl 393.750,- k.k

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

ATTENTIE

Weg naar watertank Jaburibari gesloten

In verband met onderhoudswerkzaamheden wordt de weg van Jaburibari richting Calabas gedeeltelijk gesloten op

**Zondag 25 november 2011
tussen 8.30 am en 4.00 pm
Maandag 28 november 2011
tussen 8.30 am en 11.00 am**

De weg wordt afgesloten vanaf de FCCA huizen (ten noorden van Parke Curazon) tot aan de afslag naar de watertank.

We doen onze uiterste best om de werkzaamheden binnen de gestelde tijd af te ronden en bieden bij voorbaat onze excuses voor eventueel ongemak.

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi #76, P.O. Box 575
Tel. 525-4200
www.webaruba.com

KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipooigaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend gedig t/m 30 november, 2011. Alle behandelingen alleen op afspraak.

Asbest campagne op komst

ORANJESTAD — Directie Volksgezondheid en Sociale Verzekerings Bank (SVB) komen nog voor het eind van dit jaar met een voorlichtingscampagne over de gevaren van asbest. Voor buurtbewoners van Seroe Patrishi, waar Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) onlangs een illegale stortplaats sloot vanwege asbest, komt er van tevoren een voorlichtingsavond.

Dit zei Visser tegen *Amigoe*. “Beide diensten starten een voorlichtingscampagne over de gevaren van asbest en het gevaar van het storten van asbestplaten.” Hij benadrukt dat de bevolking en ook overheidsdiensten zich bewust moeten zijn van de gevaren van asbest. “Ik krijg vaak te horen dat asbest toch overal is en dat we er probleemloos mee leven, maar het is een gevaarlijke stof”, aldus de minister. De campagne moet voor

eind van het jaar van start gaan. De minister bevestigt hiermee wat Wilmer Salazar, managementteam-lid van Directie Volksgezondheid, eerder tegen deze krant zei. Edwin Jacobs, directeur van SVB, wilde daarna desgevraagd echter geen enkele uitspraak over deze campagne doen. “Voor vragen over asbest moet u bij Directie Volksgezondheid zijn.”

Voorafgaand aan de cam-

pagne wordt in Seroe Patrishi dus een voorlichtingsavond gehouden voor buurtbewoners. Een datum of locatie zijn nog niet bekendgemaakt. Sharline Geerman, eveneens in het management van Directie Volksgezondheid, geeft dan informatie over de gevaren van asbest en de vondst van de schadelijke stof op een illegale vuilstortplaats daar. Die locatie werd vorige week in aanwezigheid van de pers gesloten in verband met aanwezigheid van asbest. “Ik was al meerdere keren naar de milieu-inspectie gegaan en naar Dienst Openbare Werken om iets te laten doen aan de illegale vuilstortplaats daar, maar hun aanpak beviel me

niet. Ze deden niets”, aldus Geerman. “Toen we vermoedens kregen dat er asbest lag, werd het een gezondheidsprobleem. Ik heb aannemer Douhsar een onderzoek laten doen en daaruit bleek dat er daar sprake was van een concentratie van 10 tot 20 procent asbest. We zagen ook veel platen. Het gevaar daarvan is dat die asbesthoudende dakplaten breken als er grofvuil op wordt gestort en dat door vuilverbranding asbestdeeltjes in de lucht kunnen komen.” Overheidsdiensten hebben nu twee opties. Of de asbestplaten nahouden en in fases weghalen of in een keer het terrein helemaal asbestvrij maken, aldus Visser.

Renovatie Diamantbergweg gestart



SAN NICOLAS — Premier Mike Eman (AVP) gaf gisteren samen met zijn ministers Benny Sevinger (Infrastructuur) en Mike de Meza (Financiën) in Diamantbergweg het startsein voor de renovatie van deze wijk. Onlangs werd, eveneens in San Nicolas, de wijk Juwana Morto aangepakt, en dat gaat nu dus ook bij Diamantbergweg gebeuren. Eman merkte in zijn toespraak op dat de wijk, net als Essoheights en dus Juwana Morto, jarenlang geen aandacht heeft gekregen, terwijl dat echt hard nodig is. Dat leverde van een 70-jarige buurtbewoner de opmerking op: “Eindelijk krijgen we aandacht.” Dienst Openbare Werken (DOW), Serlimar en woningbouwvereniging FCCA slaan de handen ineen om de wijk schoon te maken, autowrakken te verwijderen en onkruid weg te halen. De renovatiewerkzaamheden maken deel uit van Bo Bario, een project onder de verantwoordelijkheid van Sevinger: “We pakken niet alleen grote infrastructurele projecten aan in de twee grote centra van Aruba, maar dus ook de wijken. Stap voor stap werken we er aan.”

Tiener nog steeds vermist

ORANJESTAD — De Colombiaanse Albania Marulanda (16) wordt sinds afgelopen vrijdag vermist. Een zoektocht door de politie heeft vooralsnog niets opgeleverd. Haar ex-vriend heeft zich gisteren zelf bij de politie gemeld en verklaard geen contact meer met haar te hebben.

Het bericht over de vermissing stond gisteren in verschillende media en daarin zou de 29-jarige vriend van Marulanda genoemd worden, zo laat politiewoordvoerder John Larmonie weten. Hij meldde zich gisteren dus zelf op het bureau en de politie heeft zijn verklaring opgenomen. Larmonie laat weten dat de politie hier verder niks mee kan doen, zolang er geen aanleiding is om een eventueel tegendeel te bewijzen. Hij vergelijkt de vermissing met meisjes die niet meer thuis willen zijn vanwege bijvoor-

beeld strenge ouders, gevallen waar de politie dagelijks mee te maken krijgt, aldus Larmonie. Hij begrijpt echter goed dat de moeder radeloos is. “Het doel is nu haar vinden en naar haar moeder terugbrengen. Dan moet nog blijken of het om kidnapping gaat of niet.” Haar moeder vertrouwt de verdwijning niet. “Ze is in slechte handen, want ze laten haar niet naar school gaan en haar telefoon staat uit.” Marulanda is afgelopen vrijdag 's ochtends vroeg door haar moeder bij EPB Hato, waar ze studeert, afgezet. Die dag

Betalen motorrijtuigenbelasting 2012

ORANJESTAD — Het is vanaf dinsdag 6 december mogelijk om de motorrijtuigenbelasting over het jaar 2012 te betalen. Dat kan bij de belastingdienst, de Hulpbestuurskantoren of via een bankoverschrijving. De voorwaarden voor deze laatstgenoemde betaalmogelijkheid staan op de website siad.aw. Vanaf 6 december kan ook de nieuwe nummerplaat - bruin met wit - na betaling worden opgehaald. De belastingdienst maakt

cliënten er op attent dat het betalen van motorrijtuigbelasting en het ophalen van de nummerplaat alleen mogelijk is als het juiste adres staat geregistreerd bij Siad en op vertoon van een geldig verzekeringsbewijs. Wie niet weet welk adres bij Siad is geregistreerd, kan dit telefonisch nagaan via nummer 522-7423 ext. 679, 686 of 713. Adresgegevens wijzigen kan via een formulier dat verkrijgbaar is bij de belastingdienst.

Financiering verdelging dengue nog niet rond

ORANJESTAD — De benodigde 10 miljoen florin om het project voor uitroeiing van de denguemug op Aruba door het Nederlandse bedrijf Soper Strategies te laten starten, is nog niet binnen.

Dit zegt Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) tegen *Amigoe*. Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) en Arubabank hebben op dit moment samen met de overheid 7 miljoen florin bij elkaar tot nu toe. “Niet slecht”, aldus de minister.

De bijdrage van de regering bestaat uit het leveren van 100 ambtenaren die over een periode van drie jaar beschikbaar zijn, wat neerkomt op een bedrag van 3 miljoen florin. “Dat bedrag bij elkaar krijgen gaat wel, maar er moet meer druk op komen”, aldus de minister. De rest van het benodigde geld dat Soper Strategies vraagt om binnen drie jaar dengue op Aruba uit te roeien, moet uit de privésector komen. Als we met donaties uiteindelijk heel dicht bij het doelbedrag komen, dan zou het laatste beetje geld kunnen worden aangevuld door bijvoorbeeld Fondo Desaroyo Aruba (FDA), aldus minister Visser. Volgens de bewindsman moet de 10 miljoen florin begin 2012 bij elkaar zijn gebracht. Dan kan het project beginnen. Soper Strategies, een bedrijf dat zich specialiseert in het permanent verdelgen van onder meer de denguemug, deed in maart in opdracht van Arubabank op Aruba onderzoek naar de mogelijkheid om hun methode hier toe te passen.

kwam ze vervolgens niet meer thuis. Haar moeder heeft van schoolgenoten gehoord dat Marulanda die middag rond twee uur door iemand in een pick-up is opgehaald. Het is niet bekend wie dit is geweest en door de gebloede ramen was de persoon in de pick-up niet te zien, vertelt de moeder. Marulanda droeg die dag een roze uniform van EPB, een lichtblauwe spijkerbroek en zwarte schoenen. Ze heeft zwart krullend haar tot over de schouders, licht bruine ogen, een blanke huidskleur en ze is 1,62 meter lang. Ze woont met haar moeder aan de Caya Ernesto Petronia. Wie meer informatie heeft, kan contact opnemen met de politie van St Cruz op telefoonnummer 527-2900.

Parlement debatteert over verdeling luchtruim

ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (AVP) is vandaag in het parlement om uitleg te geven over de verdeling van het luchtruim en met name het conflict dat daarover al geruime tijd bestaat tussen Aruba en Curaçao. Het debat is op verzoek van parlementariër Chris Dammers (AVP) die wil weten hoe de discussie vordert.

Oduber heeft vooraf al in een persbericht medegedeeld dat Aruba een aandeel moet krijgen die het verdient in het controle van het luchtruim. Er zijn 'zware discussies' tussen beide landen hierover gaande, erkent hij. Het verschil van inzicht noemt hij 'fundamenteel'. Immers is het al voor de Status Aparte zo dat het luchtruim door Nederland werd geregeld via de naam Kolonie Curaçao. Toen Aruba uit de Antillen stapte, ontstond de discus-

sie over de controle van het luchtruim. Er werden afspraken gemaakt, maar die zijn nooit uitgevoerd. Toen de Antillen ophielden met bestaan, was de kwestie nog steeds niet geregeld. Dit ondanks een overeenkomst die met Nederland en de voormalige Antilliaanse eilanden werd getekend, dat er een nieuwe luchtverkeerleiding zou komen waarin alle landen in het Koninkrijk iets te zeggen hadden. Nederland zou daarin dan namens de

BES-eilanden participeren. De minister benadrukt dat Aruba niet zijn eigen luchtverkeerscontrolecentrum wenst of die wil gaan leiden. Maar wel zeggenschap in zo'n centrum op basis van de toezeggingen die gemaakt zijn op het moment dat Aruba uit de Antillen stapte. Het is de hoogste tijd, vindt hij bovendien, dat ons land meer te zeggen krijgt, gezien het aantal passagiers dat Aruba via het luchtruim binnen brengt. Hoewel er meer vliegtuigen op Curaçao landen, aldus de minister, is de waarde van het Arubaanse vliegverkeer veel groter dan zijn buurreiland vanwege onder meer dus het hoge aantal passagiersstoelen naar ons land.

DOW adviseert nieuwe aanbesteding tram



Foto: Mirre de Rozen

Hier moet de trambaan komen. De start van de aanleg staat gepland op 15 januari.

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) verwacht het financieringsgat van 6 miljoen florin, voor de aanleg van de trambaan, niet te kunnen overbruggen. Daarom adviseert de dienst het bestek te wijziggen en een nieuwe onderhandse aanbesteding te doen.

Dit heeft DOW-directeur Jossy Figaroa aan *Amigoe* laten weten. Maandag stond in deze krant dat MNO Vervat als beste uit de bus was gekomen bij de openbare aanbesteding voor de trambaan.

De Arubaanse Wegenbouw reageerde ook op de openbare aanbesteding, maar MNO Vervat was het 'minst slechtst' zoals Figaroa het verwoordt.

DOW wil nu met de bedrijven om tafel gaan om te kijken waar het verschil in zit en wat ze zo hoog hebben geraamd. Figaroa verwacht echter niet dat ze

het begrotingsgat kunnen overbruggen. Daarom adviseert hij om het project niet te gunnen, het bestek aan te passen zodat het goedkoper kan en met een nieuwe onderhandse aanbesteding te komen. Dit moet echter goedgekeurd worden door het parlement.

De twee bedrijven zullen dan ook voor de onderhandse aanbesteding worden uitgenodigd, aldus Figaroa. De directeur benadrukt wel dat er dit jaar nog een beslissing moet vallen, omdat de start voor de aanleg van de trambaan op 15 januari 2012 moet beginnen.

Consumenten lenen meer

ORANJESTAD — In september hebben consumenten meer leningen afgesloten, vergeleken met de maand ervoor. Dat komt vooral door 'agressieve' reclamecampagnes voor leningen, in het bijzonder voor autoleningen. Het consumentenkrediet groeide dan ook met 8,1 miljoen florin (1,5 procent).

Dit meldt de Centrale Bank van Aruba (CBA). Het consumentenkrediet staat in september dan ook op het hoogste niveau van dit jaar. Toch is dat nog altijd lager dan in september vorig jaar en dat geeft volgens de Bank aan dat Aruba nog op het pad naar economisch herstel is.

De kredietgroei zorgde voor een stijging van de vorderingen op de private sector (4,6 miljoen). Samen met vorderingen op de publieke sector (18,1 miljoen) en een daling van de overige binnenlandse factoren, nam de netto binnenlandse activa

met 18 miljoen florin toe.

Dalende deviezen
Zoals eerder deze week oppositiepartij MEP al verkondigde, daalde de deviezenvoorraad deze maand opnieuw. Het netto buitenslands actief nam af met 18,8 miljoen florin (-1,5 procent) naar afgerond 1,24 miljard florin. Desondanks noemt CBA dat niveau nog steeds aanvaardbaar. In het verslag over september staan ook de cijfers voor het toerisme en de consumentenprijsindex, die echter al eerder door deze krant zijn gepubliceerd. In september blijkt er

ook minder belasting te zijn binnengekomen, 6,8 miljoen florin minder. Het gaat om een daling van bijna 10 procent vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Lagere ontvangsten waren er bij de inkomsten- en winstbelasting (2,7 miljoen florin minder), deviezenprovisie (1 miljoen florin minder), belasting op onroerend goed (1,6 miljoen florin minder) en belastingen op diensten (3,1 miljoen florin minder). Dit laatste heeft echter te maken met de invoering van de toerismeheffing die sinds dit jaar in de pot van het geprivatiseerde toerismebureau ATA gaat. Er waren ook belastingen die in september meer opbrachten. Zo groeiden de opbrengsten uit de invoerrechten met 1,8 miljoen florin en uit de bbo met 0,7 miljoen florin.

Arbeidsconflict HOH en Ruben Croes Zorgmanager Eerste Hulp weigert nieuwe functie

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) heeft Ruben Croes, zorgmanager van de Spoedeisende Hulp, een andere functie aangeboden. Croes, voor wie vakbond ABV gisteren een uur lang uit protest het werk neerlegde, accepteert dit niet en spant een kort geding aan.

De Raad van Bestuur van het HOH en de directie van het ziekenhuis wilden gisteren in gesprek gaan met Croes en vakbond ABV. Toen deze laatste met een opgeroepen achterban van 60 personen de vergaderzaal binnenliep, sloot directeur Arnoud Boesten uit de vergadering te stappen. “Ons werd juist verteld dat iedereen bij het gesprek aanwezig kon zijn”, aldus ABV-voorzitter Gina Maduro. ABV is niet blij met de manier waarop Croes door de directie en de Raad van bestuur wordt bejegend. Daarnaast zegt de vakbondsvoorzitter dat de CAO-onderhandelingen zijn vastgelopen en dat er grote ontevredenheid heerst onder het personeel. Het gesprek tussen het ziekenhuis en de zorgmanager vond later alsnog plaats, nadat de vakbondsleden een walkout hielden. De zieken-

huisdirecteur noemt die actie 'volstrekt onacceptabel' en 'buiten alle proporties'. “Het kan niet zo zijn dat een arbeidsconflict met een individuele medewerker leidt tot verminderd functioneren binnen het ziekenhuis.” Tijdens het gesprek kreeg Croes twee functies aangeboden, plus een maand betaald verlof. “Daarbij maakt hij ook nog eens promotie”, aldus Boesten. Hij geeft als reden voor de voorgestelde overplaatsing dat Croes, ondanks zijn capaciteiten, geen goede leidinggevende is. “Een van de dingen die verbeteren moet in de Spoedeisende Hulp is de leiding. Ook het rapport van de Inspectie Volksgezondheid wijst in die richting”, aldus Boesten. Croes ging echter niet akkoord met het aanbod. Hij heeft inmiddels besloten een kort geding tegen het ziekenhuis aan te spannen.



Ruben Croes

Overleden

Litha Brice 16-11-2011
Hubert S. Toppenberg 18-11-2011
Cl  lie Gilles 20-11-2011
Celestino R. Helder 21-11-2011
Alexandre Gesner 21-11-2011
Ursula L. Fung-A-Fat - Gomes 22-11-2011
Theodorus E. Boerleider 22-11-2011

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 23 November 2011

10

17

21

34

35

1er Premio: Tin 1 ganador di Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4+

3er Premio: Tin 2 ganador di Match 4

4to Premio: Tin 131 ganador di Af . 12,00

Joker

06

Proximo sorteo

26 Nov. 2011

Af . 4,00 pa ticket

Af . 100.000,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:

H

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 24 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-

17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA

C  MARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

OPENBAARMAKING

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde

Kandidatenlijst

voor de periodieke verkiezing:
2 leden voor het Grootbedrijf
– Robert E. Carrasquero
– Francisco L.M. De Mey
1 lid voor het Kleinbedrijf
– Satish D. Daryanani

voor de tussentijdse verkiezing:
1 lid voor het Grootbedrijf
– Lindsey T.M. WEVER
1 lid voor het Kleinbedrijf
– Omar F. Tromp

Proces-verbaal

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijsten het aantal geplaatste kandidaten voor het GROOTBEDRIJF DRIE bedraagt (2 periodieke en 1 tussentijdse vacature) en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF DRIE is en het aantal geplaatste kandidaten voor het KLEINBEDRIJF TWEE bedraagt (1 periodieke en 1 tussentijdse vacature) en het aantal te vervullen plaatsen voor het KLEINBEDRIJF TWEE is, heeft de Verkiezingscommissie de op de lijsten voorkomende kandidaten voor het GROOTBEDRIJF en voor het KLEINBEDRIJF gekozen verklaard.

De Voorzitter van de Kamer Aruba, 18 november 2011

Aruba is Beautiful!

...And Clean...

Support: Fundacion Aruba Limpi

583-8383

lv-Caribbean

lv-Caribbean is een projectmanagement-, ingenieurs- en adviesbureau gevestigd op Aruba en Curaçao dat multi discipline diensten en duurzame oplossingen levert.

Voor onze vestiging op Aruba zijn wij op zoek naar een:

PROJECT MANAGER gebouwgebonden installaties

Functieomschrijving

- Het leiden van complexe projecten, op Aruba en Curaçao met een duidelijke focus op de techniek;
- Fungeren als gesprekspartner voor onze relaties/opdrachtgevers (op technisch en commercieel vlak);
- Verantwoordelijk voor o.a. voortgangsbewaking, kostenbeheersing en kwaliteit van de afgeleverde producten van de projecten;
- Motiveren van het projectteam tot het leveren van optimale prestaties.

Wij bieden:

- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- Een prettige werksfeer
- Goede doorgroei mogelijkheden

Uw schriftelijke reactie voorzien van CV kunt u binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan lv-Caribbean N.V., L.a.v. Dhr. Bunschoten, Rumbastraat 27, Oranjestad, E-mail: info@lv-caribbean.com

Caribbean Cinemas

PALE BEACH PLAZA

Megaplex 8

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING cinemaeexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM / ARUBA

586-0074

NOVEMBER 23 - 30

ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK

HAPPY FEET TWO

ON THREE SCREENS

PG

NEW THIS WEEK

the Descendants

ON TWO SCREENS

R

NEW THIS WEEK

breaking dawn

ON TWO SCREENS

PG-13

NEW THIS WEEK

JACK AND JILL

ON TWO SCREENS

PG

Elijah Wood Robin Williams

3D with Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:00 / 6:15 / 8:30

Fri 4:00 / 6:15 / 8:30 / 10:45

Sat 1:45 / 4:00 / 6:15 / 8:30 / 10:45

Sun & Hol 1:45 / 4:00 / 6:15 / 8:30

Mon - Thurs 4:45 / 7:00 / 9:15

Fri 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30

Sat 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30

Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15

Regular Spanish Version

Mon - Fri 5:25

Sat, Sun & Hol 1:15 / 3:20 / 5:25

George Clooney Shailene Woodley

the Descendants

Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15

Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45

Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45

Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15

Robert Pattinson Kristen Stewart

the twilight breaking dawn

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:15 / 6:50 / 9:25

Fri 4:15 / 6:50 / 9:25 / 12:00

Sat 1:40 / 4:15 / 6:50 / 9:25 / 12:00

Sun & Hol 1:40 / 4:15 / 6:50 / 9:25

Mon - Thurs 5:15 / 7:45

Fri 5:15 / 7:45 / 10:15

Sat 2:45 / 5:15 / 7:45 / 10:15

Sun & Hol 2:45 / 5:15 / 7:45

Adam Sandler Katie Holmes

JACK AND JILL

Mon - Thurs 7:30 / 9:30

Fri - Sat 7:30 / 9:30 / 11:30

Sun & Hol 7:30 / 9:30

Ben Stiller Eddie Murphy

TOWER HEIST

Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25

Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45

Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45

Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

Antonio Banderas Salma Hayek

PUSS-BOOTS

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:25 / 6:35 / 8:45

Fri 4:25 / 6:35 / 8:45 / 10:50

Sat 2:15 / 4:25 / 6:35 / 8:45 / 10:50

Sun & Hol 2:15 / 4:25 / 6:35 / 8:45

STARTING NEXT WEEK DECEMBER 1

ARTHUR CHRISTMAS in 3D

CATC Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V.

J.E. Irausquin Boulevard 20-A, Aruba
Telephone: (297) 527 5500 • Telefax: (297) 527 5555
E-mail: info@catcaruba.com
www.catcaruba.com

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van:
de heer Hubert Sixto Toppenberg
broer van onze collega Julisa Poulina-Toppenberg

Wij wensen Julisa en haar familie veel sterkte toe met het verwerken van dit verlies

5min FREE International

FREE for All!

Talk 5 minutes to any number in Colombia, Venezuela, Dominican Republic, Peru, The Netherlands and USA and talk the next 5 minutes for FREE.
That's why with Digicel, your credit lasts longer.

www.digicelaruba.com | f t

Digicel The Bigger, Better Network.

Offer is valid for Digicel prepaid. Free minutes are valid after the 5th minute to fixed line and mobile numbers to the above mentioned destination in the same call. Terms and conditions apply.

GTi ARUBA

Een ruime All Wheel Drive SUV Volkswagen Tiguan: Superieur

Tiguan Highline:
2.0 liter TSI engine Turbo - 180 hp | 4motion (all wheel drive) | 16" alloy wheel
Dual airconditioning | ABS | Remote Lock | ESP (Electronic Stability Program)
10 airbags | Full touch screen 6 cd changer, sd card, mp3 radio



GTi Aruba
Sabana Berde 16D (tegenover Garage Centraal Aruba) | Tel: 583 0326 | gtiaruba.com

Verlichting kerststal

Paradera gaat aan



De diverse attributen voor de kerststal van Paradera worden thuis bij buurtbewoners gemaakt.

ORANJESTAD — Vrijdagavond vieren buurtbewoners van Paradera feest. Om zeven uur ontsteken ze namelijk de verlichting van de buurtkerststal. Het gaat om een zelfgemaakte kerststal. Het is de vierde keer dat de bewoners deze kerststal maken.

Ter hoogte van Paradera 48 worden de lampjes vrijdag

aangestoken. De pastoor van de kerk van St. Filomena opent de stal vervolgens met een korte ceremonie en daarna volgt een optreden van de groep Arugaldo. Belangstellenden zijn welkom om deze

ceremonie bij te wonen. Voor bezoekers staan er hapjes en drankjes klaar. Het is de vierde keer dat de buurt de kerststal maakt. Ze kijken elk jaar opnieuw uit naar de viering van de geboorte van het Kindje Jesus en besloten vier jaar geleden om zelf een kerststal te maken. Ze gebruiken daarvoor afvalmateriaal en maaken daarvan poppen die zo realistisch mogelijk zijn. Daardoor ziet de stal er elk jaar weer iets anders uit. Dat maakt het, aldus de buurtbewoners, voor bezoekers elk jaar opnieuw zo leuk om naar de stal te komen kijken. Wie vrijdag bij de opening van de kerststal wil zijn of op een ander geschikt moment langs de stal wil gaan, maar niet weet waar het precies is, kan terecht op <http://tinyurl.com/pesebrepapadera>. Daarop staat een duidelijke plattegrond. De buurt heeft ook een Facebook-paggina 'Pesebre Paradera Aruba'. Wie meer informatie wil hebben over de kerststal, kan bellen met Ana Luidens, op telefoonnummer 593-9954 of een mail sturen naar pesebrepapaderaaruba@gmail.com.

Nieuwe studentenorganisatie in Nederland



Joseandro Chiquito en Gilliany Oduber van de nieuwe organisatie We Love Students in gesprek met de gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Edwin Abath.

ORANJESTAD / DEN HAAG — Oprichter Joseandro Chiquito en Gilliany Oduber van de nieuw opgerichte organisatie We Love Students (WLS) brachten onlangs een bezoek aan de gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Edwin Abath (AVP).

WLS is een organisatie van studenten die zijn opgegroeid op Aruba, maar Chiquito wil dit uitbreiden naar studenten van verschillende nationaliteiten en studies. Hij studeert zelf chemie in Groningen. Het doel van WLS is om te fungeren als een netwerk onder studenten, zodat

ze op die manier informatie kunnen krijgen die speciaal voor hen is bedoeld. WLS richt zich op studenten die in Nederland studeren, maar ook op Arubaanse jongeren die in Nederland willen gaan studeren. Om meer bekendheid te krijgen, organiseren ze diverse activiteiten. Zo is

WLS in december aanwezig bij Aruba Recruitment Event in het World Trade Center in Rotterdam, aldus Chiquito. Abath bedankte Chiquito en Oduber voor hun bezoek en liet merken dat hij het initiatief van de jongeren zeer kon waarderen. "Het is belangrijk dat jongeren dit voor elkaar doen en zich als ambassadeur zien van Aruba hier in Nederland", aldus Abath. De bewindsman zei verder dat WLS kan rekenen op steun van Arubahuis.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoearuba.aw of fax 582-2368.

Vrijdag 25 november

Wat : Sinterklaas-film
Waar : Samson Bookstore (naast Checkmate Café)
Wanneer : 18:30 - 20:30

Wat : ontsteken verlichting kerst stal
Waar : Paradera 48
Wanneer : 19:00

Zaterdag 26 november

Wat : golftoernooi Café The Plaza
Waar : Tierra del Sol
Wanneer : 11:00

Wat : bingo Colegio Pastoor Kranwinkel
Waar : Club Caiquetio
Wanneer : 20:00

Wat : Nacht van het Condoom (Wereld Aids Dag)

Waar : diverse uitgaansgelegenheden
Wanneer : hele avond

Zondag 27 november

Wat : lezingen Buki Bum
Waar : Centro di bario Noord
Wanneer : 10:00 / 11:00 / 12:00

Wat : open huis animal shelter
Waar : Wayaca 128B
Wanneer : 10:00 - 16:00

Wat : vistoernooi
Waar : Centro di Pesca Cura Cabai
Wanneer : 10:00 - 18:00

Wat : wandeling 25 jaar Laboratorio Familiar
Waar : South Beach Stage
Wanneer : 16:00

Wat : African Night
Waar : Cilo City Lounge
Wanneer : 18:00 - 00:00

Wat : Getting To Zero White Party (Wereld Aids Dag)
Waar : Jimmy's Place.
Wanneer : 20:00 - 02:00

INGEZONDEN

Brandstof

ENERGIE WORDT opgewekt door vervuulende olie- en steenkoolcentrales. Voor waterkracht moet je in berggebied zijn. Bij een kernreactor denken ze dat je met een atoombomb bezig bent. Voor olie ben je aangewezen op sjeiks met grote harem of instabiele regiem. Steenkool is vuil en stoffig. Voor bio-brandstof moet areaal bestemd voor voedsel- oogsten omgezet worden met als gevolg hogere voedselprijzen voor de vele armen. Maar er is een alternatief dat schoon en stil is. Een aantal sierlijke molens op een uitgestrekte vlakte met langzaam draaiende wieken. Geen huis of boerenstee in het gezicht. Bij installaties aan of in de zee zie je slechts in de verte een schip aan de horizon of meeuwen die langs vliegen. Het doet je denken aan de windmolens van Kinderdijk. Een stil en idyllisch landschap. Maar ook uit deze droom word je wakker geschud. De bovengenoemde meeuwen of trekvogels schijnen tegen de wieken aan te vliegen. Het subsonore geluid schijnt schadelijk te zijn voor mens en dier. Wij moeten zuinig zijn op onze schrale flora en fauna. Onze fofoti en mangrove, onze ratelslang en onze vleermuis.

Over bovenstaande bezwaren dienen de cijfers nog bestudeerd te worden. Waar men wel direct over kan discussiëren, is over hoe deze mooie molens passen in het landschap. Op dit eiland is er weinig gevoel voor verhoudingen. Naast een nederig cunucuhuisje een modern paleis. In een woonwijk naast of zelfs pal voor een woonhuis, het uitzicht benemend, een grote supermarkt. Er wordt een vergunning gevraagd voor een bar in een woonwijk. De buurt protesteert. Het café komt er toch. 's Nachts om vier uur loopt schreeuwend en scheldend man en vrouwvolk

die hun werkdag in de hotels er op hebben zitten, de zaak in en uit. Een supermarkt naast een woonhuis doet de waarde van het huis dalen. Wie draait daar voor op? De ondernemer of de overheid die alles toelaat? De molens zijn niet te vergelijken met een Hollandse windmolen. Een 3 MW windturbine molen is een enorm ding. Uit esthetisch belang wil je zo iets al minstens twee kilometer van je huis hebben. Of liever helemaal niet. Bij Urirama zou hij in het water komen te staan. Alleen de haaien zouden protesteren maar die hebben geen stem in het kapittel. De discussie over windmolens is in Amerika en Europa al in volle gang. Op dit eiland loopt men altijd een beetje achter, maar ook hier is men een beetje wakker geschud.

De westkust is volgebouwd van Fisherman's Huts tot Bushiri. De skyline is zeker na 1995 sterk aangetast. Pal naast het Holiday Inn staan massieve gebouwen. Dit is geen uitbreiding meer, dit is kapitale nieuwbouw. Het moratorium op de bouw van nieuwe hotelkamers werd stiltejes verbroken. En de bouw of pogingen tot het bouwen van meer hotelkamers is gewoon doorgegaan, al moest het eiland zijn laatste publieke stranden inleveren en moeten er voor de bouw en bemanning mensen van buiten worden gehaald. Nu gaat men de ruige, ongerepte oostkust volbouwen met windmolenparken en andere nuttige structuren. Er is geen bestemmingsplan. Er wordt beknabbelde op groen. Er zijn geen woonwijken en bedrijfsterreinen. Er is geen richtlijn waar een winkel of een bar mag staan. Iedere regenperiode geeft problemen met de regenwaterafvoer, al bestaat ook hiervoor wetgeving volgens de Napa van 12 november pagina 12.

Zwerfers, zwerfhonden, meer criminele elementen en geluidsoverlast vergallen de woonsfeer in bestaande wijken. Wij moeten het gevecht met de windmolens aangaan, al is het zonder Rocinante en Sancho Panza (Don Quixote) aan onze zijde.

FAVIO EDUARDO
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoearuba.aw.

Gratis Sinterklaasfilm

ORANJESTAD — Kinderen kunnen morgenavond genieten van een film over Sinterklaas. Deze start om half zeven en duurt een uur. De film wordt gedraaid bij Samson Bookstore en daar kan men ook een plaats reserveren. De entree is gratis en de kinderen krijgen ook popcorn. Daarnaast krijgt men bij aankopen van co'i hunga producten bij Samsom een gratis ticket voor Fun City in Palm Beach Plaza.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op alderhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'NIKKI met een omgedraaide K en een Y aan het eind.'

Het voormalige Havana, recht tegenover Talk of the Town, heeft bij mijn weten nog nooit op een normale manier gefunctioneerd en ging van de ene failliete hand over in de andere. Maar sinds enige tijd is Havana nu omgetoverd tot een locatie waar het goed toeven is. Ruime ligbedden op een tiental meters van een praktisch altijd rustige zee met een veilige afloop, zodat ook ongeofende zwemmers zich kunnen vermaken. Daarbij uitstekend eten voor een heel zacht prijsje. Met een vriendelijke jongens en meisjes in de bediening die je bij aankomst meteen laten weten dat je als lokaal ook nog 15 procent korting krijgt. Binnen in het perceel ruime zalen, overwegend wit getint, voor bruiloften en partijen. Met een schitterende geluidsinstallatie die is aangelegd door Erik Eman. En dan toiletten en douches die in een vijf sterren hotel niet zouden mistaan. Zo lijkt alles een kopie van het wereldberoemde NIKKI'S, alleen wordt die naam op Aruba iets anders geschreven. Het begint met



NIK, dan een omgedraaide K en een Y als eind. Geen officiële franchise dus, maar dat zal mij als liefhebber van zon, zee, strand en lekker eten, verder een zorg zijn. Tijdens het allereerste begin trof ik daar nog wel eens wat zware jongens aan, getatoeëerde 'kleerkasten' met opzichtige uit hun minuscule bikini springende blondines. Maar dat is verleden tijd, want de directie, nog altijd wat moeilijk traaceerbaar, handelt nu volledig binnen de Arubaanse wetgeving waarbij de clientèle voor 70 procent bestaat uit lokale mensen en de rest uit toeristen, veelal van de cruiseschepen die met een eigen pendel worden opgehaald. Al loopt nog niet alles op rolletjes, want om er te komen moet je schrikbarende toeren uithalen door kuilen en mul zand, omdat DOW de weg naar het bedrijf hermetisch heeft afgesloten. De reden is mij onbekend. En ook het betaalverkeer laat nog wat te wen-

sen over, omdat je er op dit moment alleen contant kan betalen door het ontbreken van een eigen bankrekening van het bedrijf. Al werd me verzekerd dat er spoedig een pinautomaat komt. En op mijn vraag of het waar was dat de bemanning van de Renaissance bootjes die tussen het hotel en hun eiland pendelen en langs 'NIKKI' varen, van hogerhand opdracht hadden gekregen toeristen te waarschuwen om er ver weg te blijven, werd dat rumoer door de 'directie' wel bevestigd, maar ook weer ontkracht. Want ze hadden in een gesprek met iemand van Eduardo's de Veer Metacorp, de verzekering gekregen dat dit absoluut niet waar was en dat Renaissance zelfs blij is met 'NIKKI', omdat er nu wat meer toeristen in de stad blijven en als zodanig weg van het alles verslindende Noord. Het bedrijf draait met negen personeelsleden, allen Arubaan en men hoopt binnen een maand of zes winstgevend te kunnen draaien. Want de aanloopkosten waren zo enorm dat daar, zeker met de lage prijzen voor drank en eten, wel wat tijd voor nodig is. Ze serveren zowel ontbijt, lunch en diner en zijn open vanaf vroeg in de ochtend tot laat in de avond. Bij NIKKI, nou ja, met een omgekeerde K en een Y op het eind. Al mis ik de 'kleerkasten' met hun zwaar beborste aanhang wel, want niet alleen de maag, maar ook het oog wil zo nu en dan wel eens iets anders.

Vaderrol bij borstvoeding

ORANJESTAD — Fundacion Pro Lechi Mama (PLM) organiseert vanavond de laatste informatieavond van dit jaar. Dan staat de rol van de vader centraal. De bijeenkomst is van half acht tot negen uur, bij Partera Baby Love Aruba.

Deze bijeenkomsten zijn in principe bedoeld voor zwangere vrouwen en prille moeders, zodat zij allerlei informatie over borstvoeding kunnen krijgen en ervaringen met elkaar kunnen uitwisselen. PLM nodigt echter ook oma's, tante's en vriendinnen uit, maar ook toekomstige vaders. Een

vrijwilliger van PLM is aanwezig om vragen over borstvoeding te beantwoorden en advies te geven. De informatie-avond is gratis en wordt gehouden bij de verloskundigenpraktijk, die is gevestigd te Hooiberg 71-E (beter bekend als huisartsenpraktijk Mungra). Het is niet vereist om patiënt van deze verloskundige te zijn om de avond te kunnen bijwonen. Wie meer informatie wil hebben over PLM, kan telefonisch contact opnemen via Sharine Hart op telefoonnummer 593-2682 of via e-mail plm@prolechimama.com. De stichting heeft ook een website www.prolechimama.com

Feestmaand - Kostuum Special

Wulfsen & Wulfsen heeft voor u een hele leuke surprise. Tot en met 5 december ontvangt u op

alle kostuums AFL. 100,- korting

Zo bent u niet alleen goed, maar ook voordelig voorbereid op de komende feestmaand.



2500 fun miles zijn
AFL. 50,- waard

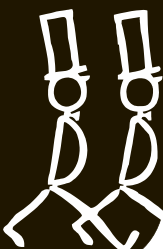
Laat u overtuigen van onze nieuwe collectie kostuums. Van shiny-trendy tot elegant klassiek

Ondanks de renovatie en de herinrichting van onze Main Street zijn wij toch altijd **goed bereikbaar**. Klanten van Wulfsen & Wulfsen parkeren **geheel gratis** op het parkeerterrein direct naast de parkeerplaats van de Aruba bank, voor Himalaya.

- get well dressed -

wulfsen & wulfsen

Caya Betico Croes 52



Bulk-carrier ‘China Act’ voor reparatie op Curaçao



Foto: Ken Wong

Het uitzonderlijk grote schip, de ‘China Act’, had vanochtend veel bekijks in de binnenstad.

WILLEMSTAD — Het uitzonderlijk grote schip de ‘China Act’, dat een lengte van 270 meter en een vrachtonnage van 77 heeft, is vandaag voor reparatie op Curaçao gearriveerd. De uit Taiwan, China afkomstige bulk-carrier, die voor verscheping van steenkool en ijzererts – meestal vanuit Colombia naar Europa – wordt ingezet, zal ongeveer vijf dagen op het eiland doorbrengen.

De reparaties bij de Curaçao Dokmaatschappij (CDM), waar het schip nu ligt aangemeerd, zullen zich richten op staalver-

nieuwing. De havenmeester van de Curaçao Port Authorities (CPA), Marlon Laroche, stelt dat het schip als zijnde ‘van bovenge-

middelde omvang’ wordt aangemerkt. De algemeen directeur van de scheepvaartagent Curaçao Shiphandling & Services N.V., Lennox Rhodes, stelt dat in voorbereiding op de reparatie reeds maandag technische experts vanuit Taiwan naar Curaçao zijn gekomen. “De beslissing om de reparaties op Curaçao uit te voeren werd genomen omdat we op hun route la-

gen en over de benodigde faciliteiten beschikten. Het schip en haar bedrijf heeft voor het eerst het eiland aangedaan en waren zeer te spreken over de faciliteiten en de goede afhandeling.

De reparatie is op voorhand goed gepland samen met de technische mensen van de Dokmaatschappij, om tijdverlies tegen te gaan”, aldus Rhodes.

Evacuatie na vondst granaat

WILLEMSTAD — De Kaya Chi Cu Cha en directe omgeving in Koraal Specht is vanaf vanmorgen ontruimd na de vondst van een granaat onder een bankje. Het betrof een granaat zonder pin en kap, aldus politiewoordvoerder Reginald Huggins.

Tegen het middaguur was de situatie nog hetzelfde. Er is om assistentie gevraagd van de Explosieven Ontruimingsdienst van Defensie.

Die experts moeten of uit Nederland, of van elders komen. Zij moeten ter plaatse de granaat onschadelijk maken, dan wel vervoeren naar een plek waar die tot ontploffing gebracht kan worden. In dit soort situaties worden internationale protocollen gevolgd, aldus Huggins. Tot zolang blijft de buurt afgesloten. Aan bewoners van de straat tot 150 meter daarbuiten is verzocht hun woning te verlaten en elders zo lang onderdak te zoeken.

Band EU op tripartite

WILLEMSTAD — Het tripartiete overleg tussen de premiers van Aruba, St. Maarten en Curaçao wordt aanstaande maandag in Bándabou in Landhuis Groot Santa Martha gehouden. Het eerste punt op de agenda is de oprichting van de juridische en de strategi-

sche commissie, waarover de Amigoe gisteren berichtte. Op de agenda staan ook de voorbereidingen voor de Koninkrijksconferentie, die op 14 december in Nederland gehouden wordt, en de relatie van Aruba, St. Maarten en Curaçao met de Europese Unie.

AAV maakt zich ernstige zorgen

Moeilijke tijden voor bouwsector

WILLEMSTAD — Het gaat heel slecht met de Curaçao-se bouwsector. Alle indicatoren wijzen op een forse ‘slump’ in deze sector. Er worden minder hypotheeken door banken verstrekt, minder huizen gebouwd, er liggen vrijwel geen grote bouwprojecten in verschiets, en er worden minder grind, beton en cementblokken geproduceerd. Een heel vervelende situatie, aldus de kersverse directeur van de Antilliaanse Aannemers Vereniging (AAV), Mike Willem: “Wij maken ons ernstige zorgen.”

Willem volgde Stella van Rijn, thans in dienst van de regering als secretaris-generaal algemene zaken, op als directeur van de belangenvereniging in de bouwsector. De vereniging wijst al langer op een verslechterende situatie in deze sector. Zowel de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS) als het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) meldt een achteruitgang in deze sector. In 2009 werd al een productieach-

teruitgang van 2,3 procent in deze sector waargenomen, aldus Willem. Vorig jaar was dit naar 3 procent geklommen. In het eerste halfjaar van 2011 was er sprake van een achteruitgang van tussen de 10 en 12 procent, aldus de voorzitter. Onder de leden van de AAV zijn ook ondernemingen die toeleveranciers zijn van producten zoals grind, zand, asfalt en cement. Al deze leveranciers melden een markante achteruitgang in

de productie en verkoop van deze producten. Er wordt minder zand en grind gewonnen bij de Mijnmaatschappij te Nieuwpoort, en er worden minder cementblokken en beton geproduceerd bij de twee grote fabrieken op het eiland en veel minder cement verkocht dan vorig jaar, weet Willem te melden.

Een makkelijke oplossing voor deze situatie is er niet, aldus de AAV-voorzitter. Een ‘slow-down’ in de bouwsector is altijd een indicatie van een achteruitlopende economie. Alleen als er grote bouwprojecten door de regering losgemaakt worden, zoals de bouw van een nieuw ziekenhuis, zal er hoop op een lichte verlichting in deze sector zijn. Maar vooralsnog ligt dat niet in het verschiets, aldus Mike Willem.

Bespreking premier en geschorste Aqualectra-directeur

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schotte had vanochtend een gesprek met de geschorste financieel directeur van water- en elektriciteitsbedrijf Aqualectra, Dieudonné van der Veen. Van der Veen bevestigt het bezoek, maar gaf verder geen commentaar over hetgeen werd besproken.

Van de drie geschorste directeurs van Aqualectra is Van der Veen de enige waarvoor geen ontslag aanvraag is ingediend. De Raad van Commissarissen (RvC) van Aqualectra had de aandeelhouder wel geadviseerd om alle drie ontslag aan te zeggen. Maar Schotte zou in een eerder gesprek al hebben aangegeven dat Van der Veen een ‘speciaal geval’ is. Wat het speciale werd niet gezegd. Geruchten deden de afgelopen weken de ronde dat de premier Van der Veen een baan zou aanbieden

bij Bureau Telecommunicatie, Post en Utiliteiten (BTPU). Bronnen rond de premier melden dat een functie bij BTPU vanochtend inderdaad onderwerp van gesprek was tussen de premier en de geschorste directeur. Van der Veen gaf hierover geen enkel commentaar. Het aanbod is allerminst vreemd te noemen. Van der Veen kreeg samen met de twee andere directeurs de schuld van wanbeleid bij Aqualectra. De RvC adviseerde hem te ontslaan. De vraag is waarom Van der Veen

wel geschikt is om bij dezelfde overheid bij BTPU te werken. In de komende drie weken wordt het trouwens interessant voor wat betreft het beleid van de overheid bij overheids-nv’s. De tuchtraad in Nederland zal met bevindingen komen omtrent de klachten die zijn ingediend tegen consultant Terry Hernandez. Op basis van zijn onderzoeken bij CPA is Marcelino de Lannoy ontslagen als directeur. Ook zal er uitspraak zijn in de rechtszaak die De Lannoy heeft aangespannen tegen zijn ontslag. Maandag wordt publicatie verwacht van het advies van de Soab over het ontslag van de Aqualectra-directeuren Billy Pandt en Anthon Casperson.

Rijksministerraad morgen bijeen

Vervolg van pagina 1

De Rijksministerraad stelde vorige week vrijdag een beslissing over eventuele acties met betrekking tot de Curaçaose regering een week uit. Premier Mark Rutte liet toen weten dat hij inmiddels een reactie had ontvangen van premier Gerrit Schotte op de brief, waarin de Rijksministerraad vroeg of de regering van Curaçao nog maatregelen zal nemen naar aanleiding van het rapport ‘Doe het Zelf’, waarin een onafhankelijk onderzoek naar de integriteit van Curaçaose ministers wordt aanbevolen.

De commissie onder leiding van Paul Rosenmöller deed eind september de aanbeveling om een commissie van wijzen in te stellen, die onder meer de beschuldigingen van niet-integer gedrag aan het adres van minister-president Gerrit Schotte, minister van Financiën George Jamlodín en minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser El Hakim (allen MFK) tot op de bodem moet uitzoeken. Indien deze toestemming er niet komt, rest geen andere mogelijkheid dan dat dit gebeurt door de gouverneur als Koninkrijksorgaan, stelde de commissie. Als ultimatum remedium werd zelfs artikel 43, lid 2 van het Statuut (waarborgfunctie, oftewel ingrijpen) genoemd.

Morgen komt de Rijksministerraad weer bijeen.

Transparency International (TI)
Transparency International is een internationale organisatie, die corruptie in kaart brengt. Transparency International bestaat uit negentig nationale afdelingen met één internationaal secretariaat. Het hoofdkantoor van TI is gevestigd in Berlijn. De organisatie functioneert als een internationale niet-gouvernementele organisatie, die zichzelf omschrijft als ‘the leading global non-governmental organisation devoted to combating corruption. Its mission is to create change towards a world free of corruption’.

Advertenties Curaçao

livera
live life love livera

Open non-stop
9.00 tot 22.00

Strapless BH
B E
59.00
Nafl

String
S-XL
Ook als hipster verkrijgbaar
25.00
Nafl

part
time

Salsa Galerías Tel. 461 0925

RSA

Moeder Natuur heeft soms ook haar slechte dagen...

Zorg ervoor dat u de juiste verzekering heeft!

RSA heeft de beste dekking tegen storm en overstroming.

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao

RSA Aruba

RSA Bonaire

Kaya Flamboyant 7

L.G. Smith Boulevard 124

Kaya Gobernador Debrot

Tel.: (+5999) 767 4444

Tel.: (+297) 583 0668

Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

Landhuis Brakkeput mei mei
www.brakkeputmeimeel.com

De week bij Mei Mei

MAANDAG

Salsa avond
Na uw etentje gratis introductie salsas

DINSDAG

Romantische muziek
van harpist Marco Dorothea

WOENSDAG

Paella!
Vers bereid met vis, kip & groenten

DONDERDAG

Lobster avond
Verse kreeft van de grill of thermidor

VRUJDAG

Norman Moron 'Live'
Gezellige Curaçaose pianomuziek

ZATERDAG

Prime Rib uit de oven
Het lekkerste stuk vlees dat er is

ZONDAG

Streanan di Merengue
Opvang voor de kinderen en 'live' muziek van de huisband

omgeving Jan Thiel/Jan Sofat Tel: 767-1500

Isla helpt rampslachtoffers

WILLEMSTAD — De Isla-raffinaderij zal de vijf overlevenden van de Isla-ramp in 1986 helpen met een onderzoek in het buitenland. Dit stelt MAN-Statelid Eugene Cleopa. De overlevenden waren onlangs te gast bij de Centrale Commissie van de Staten. Tijdens deze zeer emotionele bijeenkomst bleek dat de overlevenden sinds 1989 geen uitgebreid medisch onderzoek hadden ondergaan.

Cleopa stelt in een reactie zeer begaan te zijn met het lot van de overlevenden: Shelwin Compagniera, Glenmore Padmore, Andrei Hooi, Steven Albertus en Ensley Mercé. "Het was een zeer emotionele bijeenkomst. Het gaat hierbij om mensen die hun werk gingen doen en toen door de ontploffing van nu 25 jaar terug met een ernstige calamiteit werden geconfronteerd. Tot vandaag de dag lijden zij hieronder. Ik heb me altijd ingezet voor mensen die met een of andere lichamelijke aandoening te maken hebben. In dit geval gaat het om arbeiders, die door een ongeval niet meer in staat zijn om te werken en die hierdoor met lichamelijke beperking en emotionele schade worden geconfronteerd." De vergadering was voor

teerd. Tot vandaag de dag lijden zij hieronder. Ik heb me altijd ingezet voor mensen die met een of andere lichamelijke aandoening te maken hebben. In dit geval gaat het om arbeiders, die door een ongeval niet meer in staat zijn om te werken en die hierdoor met lichamelijke beperking en emotionele schade worden geconfronteerd." De vergadering was voor

Cleopa aanleiding om contact te zoeken met Isla-woordvoerder Kenneth Gijsbertha. Deze gaf te kennen dat de Isla op dit moment bezig is om de groep van vijf naar het buitenland te sturen voor een medisch onderzoek. Als onderdeel van dit onderzoek zullen de vijf ook een psychologisch onderzoek ondergaan. Cleopa heeft ook contact opgenomen met partijgenoot en minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN). De vijf klaagden erover in de Staten dat zij een uitkering kregen van maximaal 700 gulden per maand, afhankelijk van de brandwonden die zij 25 jaar

terug hebben opgelopen. Deze uitkering valt onder de Landsverordening Ongevallenverzekering.

De vijf waren niet te spreken over het feit dat, wanneer zij niet van hun uitkering konden rondkomen, zij gekort werden als zij een baan aannamen. "De minister heeft te kennen gegeven dat dit een kwestie is die in de wet is vastgelegd.

Hij heeft toegezegd een commissie te zullen oprichten, die een meer sociale wetgeving zal voorstaan. Er zal speciaal rekening worden gehouden met personen die in dezelfde positie zijn als deze vijf."

DP wil duidelijkheid

WILLEMSTAD — De regering en ook de Staten van Curaçao moeten duidelijkheid verschaffen of zij nu wel of niet een onafhankelijke status voorstaan. Dit stelt DP-partijvoorzitter George Hernandez. Hij is van mening dat onafhankelijkheid op dit moment niet gewenst is voor het eiland en wijst erop dat het volk zich hiervoor niet heeft uitgesproken. "Het is nu aan de regering en de Staten om een standpunt over deze zaak in te nemen. Op deze manier kan er nu een einde komen aan de discussie over onafhankelijkheid, zodat wij op een rustige manier kunnen werken aan het aanpakken van de vele problemen waar wij momenteel als land mee te maken hebben."

Inter-continental University naar Otrobanda

WILLEMSTAD — De Inter-Continental University of the Caribbean (ICUC) verhuist naar Otrobanda. Dat bevestigt mede-directeur Carl Camelia. De onderwijsinstelling betreft een deel van het pand van het oude St. Martinus Mayo aan het Brionplein. Volgende week vrijdag vindt de verhuizing plaats.

Vanaf maandag 5 december starten de lessen in het nieuwe gebouw. Momenteel vinden de lessen plaats in het WTC. Daar heeft de onderwijsinstelling drie vaste lokale tot haar beschikking. Dat is te weinig, aldus Camelia. "De universiteit is uit haar jas gegroeid. De universiteit telt 600 studenten en heeft vijftien vaste medewerkers. In het St. Martinus gebouw krijgen we zeven lokalen tot onze beschikking. Ook hebben we onze eigen verga-

derruimte en voldoende kantoorruimte." De universiteit die ook een hospitality opleiding heeft, is van plan om een bar/restaurant te beginnen op de patio. Hiervoor zal de binnenruimte worden verfraaid met tv-schermen, vijf en beplanting. "Dit zal de binnenstad ten goede komen", zegt Camelia. "De federatie van Otrobanda beklaagt zich over het feit dat het ziekenhuis uit Otrobanda weggaat. Daarvoor komt nu een universiteit in de plaats", lacht Camelia. De ICUC is door het Curaçao Institute for Social & Economic Studies (Curises) opgericht. Het managementteam bestaat uit Carl Camelia, Paul van Bladel en Gilbert Cijntje, allen oud-docenten aan de lokale universiteit UNA. Voorheen werkte Curises samen met de UNA. Dit kwam in 2009 tot een breuk, waarna Curises zelfstandig verder ging.

Regen houdt aan

WILLEMSTAD — De Meteorologische Dienst verwacht in ieder geval tot zaterdagmiddag half tot zwaar bewolkt weer met enkele plaatselijke buien en kans op onweer. De regen van gisteren was heftig, maar niet abnormaal.

Het zorgde wel weer voor de nodige overlast door ondergelopen wegen op de gebruikelijke plaatsen. Enkele regencijfers van de laatste 24 uur op Curaçao zijn: Van Engelen 37.5 mm, Dominguito 46 mm, Sunset Heights 25 mm, Mundu Nobo 35.5 mm, Hato 31.3 mm, Groteberg 32 mm, Hofi Mango (Santa Krus) 63 mm en Zumbu 37.5 mm. November is daarmee zeer nat en sluit waarschijnlijk af met een hoger gemiddelde dan de laatste drie decennia.



Advertenties Curaçao

Per direct nodig:

- **Graphic designer** met kennis van de programma's Corel en Adobe Photoshop
- **Fotograaf** met eigen camera (full-time/part-time)
- **Verkoopmedewerker** (full-time/part-time)

Voor een nieuwe Fotozaak

MBO denk- en werkniveau
Geen 9 tot 5 mentaliteit
Goede beheersing van Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands is een vereiste alsmede
Enige ervaring in de toeristische sector

Bel voor een afspraak op 5113699 of mail uw sollicitatiebrief naar michelle@pictureitcuracao.com.

CRISTAL
Real Estate N.V.

TE KOOP

Nabij Dr. MAALWEG APPARTEMENTEN COMPLEX
Prijs: Ang. 325.000,00

WONING TE BEURS 4 slaapkamers en 2 badkamers
Prijs: Ang. 585.000,00

WONING TE BRAKKEPUT ABOU
3 slaapkamers, 2 badkamers incl. zwembad
Prijs: Ang. 585.000,00

Info: tel: (5999) 461-0980
E-mail: info@crystalrealestate.com

El Hakim: Maritieme sector op een lijn krijgen



Minister El Hakim heeft de bijeenkomst georganiseerd om tot een platform te komen binnen de maritieme sector waarbij de havenautoriteiten, de verschillende stakeholders en de overheid van gedachten kunnen wisselen over de ontwikkelingen binnen deze sector.

WILLEMSTAD — Directeuren van bedrijven binnen de maritieme sector, transportbedrijven en de Curaçao Port Authorities (CPA) hebben op uitnodiging van de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim, een bijeenkomst bijgewoond met als doel om meer interactie teweeg te brengen tussen de bedrijven, de maritieme autoriteit en de overheid.

Gedurende de bijeenkomst werden de toekomstplannen voor de ontwikkeling en het beleid van de haven belicht en besproken.

"De doelstelling van de ontmoeting was om een platform te realiseren waarin de directies, de vertegenwoordigers van de verschillende stakeholders, CPA en de overheid alle lopende zaken kunnen bespreken en elkaar feedback kunnen geven", aldus minister El Hakim. Tijdens de ontmoeting hebben directeuren van onder andere RoCargo, Gomez Shipping, VR Shipping, Caribbean Handling, CCA-

rgo en Curaçao Shiphandling & Services met elkaar gesproken over de technische staat van de kranen, die gerenoveerd dienen te worden.

Volgens de minister zullen CPA en de overheid blijven investeren in renovatie, om de vraag in de haven in de toekomst te kunnen faciliteren. "Onze visie voor 2014 is meer samenwerking met Panama, waar we rekening mee zullen houden binnen het ontwikkelingsplan, en tevens de technologische ontwikkelingen die de komende jaren doorgang zullen krijgen", aldus minister El Hakim.

"Ik heb na deze ontmoeting het vertrouwen dat alles wat we op tafel hebben gelegd door de Curaçao Port Authorities behandeld zal worden, aangezien de meerderheid van de aandachtspunten al in proces is.

Nu zullen we doorgaan met de implementatie van hetgeen er is overeengekomen", aldus de minister tijdens zijn slotwoord.

Tera Kòrá en Playa Kanoa operationeel in juli 2012

Financiering windmolenparken van 74 miljoen dollar rond

WILLEMSTAD — De financiering van 74 miljoen dollar van de twee windparken van 15 MW bij Tera Kòrá en Playa Kanoa, die de oude aldaar moeten vervangen, is rond. Dit melden Aspiravi nv en NuCapital Incorporated nv in een persbericht. De windmolenparken moeten operationeel worden in juli 2012.

De ceo's van de bedrijven bevestigden het sluiten van de overeenkomsten vorige week vrijdag. Aspiravi-ceo Rik Van de Walle: "Het was me een genoegen samen te werken met het management-team van NuCapital en de banken." NuCapital's ceo Henk Hutting voegt eraan toe: "Zonder de gezamenlijke inspanningen van overheden, bedrijven en professionals uit Curaçao, Nederland, België, Denemarken, Frankrijk, Barbados en de VS zou dit project niet tot stand zijn gekomen."

De groep van financiers bestaat uit Dexia Credit Local, CIBC FirstCaribbean International Bank Curaçao (onder leiding van

hun regionale Investment Banking, Energy & Utilities-team), Dexia Bank België en Denemarken EKF (Eksport Kredit Fonden). Dexia Credit Local fungeert als agent. Vestas Benelux BV is de leverancier van de windturbines. De windmolenparken worden gebouwd door de projectvennootschap NuAspiravi Windparken bv.

20 procent vraag

De geproduceerde elektriciteit bedraagt bijna 20 procent van de jaarlijkse vraag in Curaçao en zal worden aangekocht door Kompania di Awa I Elektrisidat di Kòrsou (Kodela) NV (Aquallectra). "De lokale vergunningen werden afgerond op 14 juli

COMMENTAAR

Voldoende?

Is een opdracht van de Curaçaose regering aan het internationaal gerenommeerde bedrijf Transparency International om onderzoek te doen naar integriteit en deugdelijk bestuur voldoende om (voorlopig) inmenging van de Rijksministerraad (RMR) in het lokale bestuur af te wenden? Deze vraag zal waarschijnlijk morgen tijdens de vergadering van de Rijksministerraad worden beantwoord. In de Rijksministerraad van vorige week waren enkele Nederlandse ministers vóór inmenging van de RMR in het lokale bestuur. Er bestond twijfel over de manier waarop de regering ermee omgaat dat mogelijk niet alle leden van de Curaçaose regering ministeriabel zouden zijn. Omdat het antwoord van premier Gerit Schotte op een eerdere brief van de RMR over wat er concreet zal worden gedaan met de aanbevelingen van het rapport Rosenmöller pas donderdag laat binnenkwam, werd besloten om pas morgen een besluit te nemen over het antwoord van de premier. Wat Schotte vorige week heeft geantwoord is trouwens nooit bekend geworden. Die brief is nooit gelekt. Het lijkt er echter op dat er een compromis is bereikt tussen de regering van Curaçao en de Rijksregering. Na de krachtige taal van de overheid en de Staten enkele weken geleden, dat Nederland zich vooral met de eigen zaken moet bemoeien en zich niet in lokale aangelegenheden moet mengen, ziet het er na uit dat de regering eieren voor zijn geld heeft gekozen. Er komt toch een onderzoek, zij het dat dat geen onderzoek is door een commissie van wijzen, zoals de commissie Rosenmöller voorstond. Vraag is alleen hoe lang het zal duren voordat er een definitief rapport over het onderzoek zal zijn. Er wordt al gesproken over een duur van mogelijk een jaar. Dan kan het hele proces gemakkelijk anderhalf tot twee jaar duren. Cynici zouden zeggen dat dat genoeg tijd moet zijn om alle 'pastechi's' goed te verdelen.

Advertenties Curaçao

GREAT GIFT IDEAS

HOLIDAY GIFTS AT THE SHACK.

FROM **NAF. 65,00**
RC Helicopter
Different models and sizes for indoor or outdoor

HOBBY GRADE TOYS!

FROM **NAF. 390,00**
RC Nitro Race Car
Gasoline engine

Opening Hours:
Sat. Dec. 3rd till 18:00
Sun. Dec. 4th from 9:00 thru 16:00
Mon. Dec. 5th till 20:00

RadioShack | Fokkerweg 17 • 465 3023
autoradio@gmail.com

"PRE HOLIDAY SPECIALS"

Onze Eindejaars en 10 maanden Campagne gaat gewoon door.

Spaaaaaar tot 50% stroom

met een inverter
ISKAST
220V / 50Hz
Linear compressor
Zeer efficiënt
Water filtration

OP=OP

Naf. **1149,-**

OLYMPUS DIGITAL CAMERA

14 MP
2.7 inch LCD Screen
2 GB memory
Card gratis
FREE carrying case*

Naf. **189,-**

SHARP LCD 32" TV

* High definition * Geringe hoeveelheid
* 1 jaar garantie * 110V - 220V / 50-60Hz

Onvergelijkbare prijzen

FRIGIDAIRE
Wasmachine vol Automatisch

* 12 Kilo
* 127 Volt / 50Hz
Special voor Curaçao
geen trafo nodig

Naf. **699,-**

Naf. 129,- p.mnd

Verkrijgbaar in verschillende modellen en kleuren

Vanaf Naf. **599,-**

PHILIPS MINI COMBO

CD / MP3
USB input
Remote control

Naf. **175,-**

Naf. 29,- p.mnd

New Arrivals !!

WINTER DS® wii
WINTER DS® XL
Vanaf Naf. **599,-**

Verkrijgbaar in verschillende kleuren

polytronica n.v.

Schottegatweg Oost 14, Tel.: 7365785 - 7365787 - Fax: 7371198
77 Shopping Center Jan Noorduynweg Tel.: 8884555

45e sterfdag ‘Doktoor’

WILLEMSTAD — Zowel de PNP, als de stichting **Moises Frumencio Da Costa Gomez** herdacht dinsdag op hun eigen wijze de 45e sterfdag van staatsman **Moises ‘Doktoor’ da Costa Gomez**. Voor de PNP, de partij die door Da Costa Gomez werd opgericht, zijn de idealen van Doktoor nog steeds actueel.

Volgens PNP-voorzitter Giset-te Seferina moet de herdenking dienen als een soort bezinning voor het volk om zich te concentreren op datgene waar Da Costa Gomez zich gedurende zijn leven voor heeft ingezet, namelijk de emancipatie van het Curaçaose volk. In een persbericht ter gelegenheid van de 45e sterfdag van Da Costa Gomez trekt Seferina parallellen tussen hetgeen waar Doktoor voor stond en de huidige situatie op het eiland. “De verdeeldheid die de staatkundige veranderingen in onze gemeenschap met zich heeft meegebracht, druist in tegen wat dat Doktoor altijd heeft gepredikt.” De idealen waar Seferina naar ver-

wijst hebben betrekking op wederzijds respect en het feit dat iedereen zich moet ontwikkelen, zodat iedereen zijn eigen verantwoordelijkheid kan dragen. Het gedachtegoed van Da Costa Gomez wordt levend gehouden door de stichting die naar hem is vernoemd. De stichting werd precies 43 jaar terug opgericht, twee jaar na zijn overlijden in 1966. De eerste voorzitter van de stichting was wijlen oud-premier Juancho Evertsz. Hij werd opgevolgd door Esel ‘Papy’ Jesurun en de huidige voorzitter Alex Rosaria. De stichting zet zich verder ook in voor de erkenning van figuren die een belang-

rijke rol hebben gespeeld bij de emancipatie van het Curaçaose volk. Tijdens een kransleggingceremonie bij het graf van Da Costa Gomez in Bottelier, benadrukte Rosaria de rol die Doktoor bij de emancipatie van het volk heeft gespeeld. In dit verband verwees hij naar een toespraak van Da Costa Gomez, op de dag dat hij in 1938 als een van de eerste leden van de Staten werd ingezegend. Na zijn installatie hield Da Costa Gomez een toespraak bij het graf van Abraham Mendez Chumaceiro, een van de allereerste voorvechters van de Curaçaose autonomie. Volgens Rosaria bewijst dit nogmaals dat Doktoor begreep dat de strijd voor emancipatie inhoudt dat je voort moest bouwen op fundamenteën die door anderen zijn gebouwd.

WILLEMSTAD — Radiozender Dolfijn FM en Substation Curaçao zullen op 29 november de diepste radio-uitzending van de wereld houden. Het Substation heeft deze maand ook twee tickets verstopt voor twee personen op een onbekende locatie. Samen met Dolfijn FM worden er dagelijks hints bekendgemaakt op de radio en via de Facebook-pagina van Substation, die elk een stap dichterbij leiden naar de uiteindelijke locatie van de tickets.

“Het eerste ticket werd al op 13 november gevonden door de gelukkige heer Comenencia. Samen met zijn vrouw heeft hij het ticket voor twee personen gevonden dat bij Zanzibar was verstopt. Het tweede ticket ligt nog op een geheime plek op Curaçao verschoolen, en is dus nog niet gevonden”, aldus marketingmanager Barbara van Bebber van de Substation. Als afsluiter van deze actie wordt op 29 november,



De winnaar (r) van een Substation-ticket voor twee personen.

tussen twaalf en twee uur 's middags uur de diepste radio-uitzending gehouden, waarbij Dolfijn FM tijdelijk zijn studio zal inrichten in de Curasub op 200 voet (60 meter) diepte. Belangstel-

lenden kunnen de uitzending ook visueel volgen via de onderwatercamera van Substation. “Het publiek is van harte welkom om naar de Substation te komen die op deze dag een nieuw

wereldrecord zal gaan vestigen voor Curaçao”, aldus Van Bebber. Voor meer informatie kan men contact opnemen met Van Bebber via telefoonnummer 465-2051.

Discussie over samenwerking



WILLEMSTAD — Tijdens het bezoek van Herman Tjeenk Willink, vicevoorzitter van de Raad van State (RuS), aan Curaçao in gezelschap van Quintus Marck, secretaris RuS, en Ron van de Veer, lid RuS, werd een bijeenkomst georganiseerd met verschillende actoren uit de culturele wereld van Curaçao in landhuis Habaai. Het doel van deze bijeenkomst was om een discussie op gang te brengen over de verschillende vormen van samenwerking onderling, maar ook met de andere landen binnen het Koninkrijk. Uit de discussies bleek dat bijna iedereen steeds tegen dezelfde problemen aanloopt bij het organiseren van evenementen, waarbij samengewerkt wordt met kunstenaars uit het buitenland. Ook is er veel gebrek aan professionele begeleiding. De algemene conclusie was dat er behoefte is aan samenwerking tussen de verschillende kunst disciplines op het eiland. Cultuur zou een belangrijke rol moeten spelen bij de ontwikkeling van kinderen vanaf de basisschool.

Viering Parera

WILLEMSTAD — ‘Op wacht’, dat is het thema van de viering op zondag in de Noachkapel op de Marinebasis Parera. Bijzonder omdat dit de eerste zondag is van de Adventtijd. Voor de kleine kinderen, die

meedoen aan de Kindernevendienst, is er een leuk project voor de Advent.

De viering zal worden voorgedaan door vlootpredikant Henk Hortensius en wordt muzikaal ondersteund door

Ethel Durham. De dienst begint om tien uur 's morgens. Na afloop is er koffie met wat lekkers. Voor toegang tot de Marinebasis moet men zich legitimeren met rijbewijs, sedula of paspoort.

Minder vet, suiker en zout bij McDonald's

WILLEMSTAD — De maaltijden bij de McDonald's vestigingen op Curaçao zijn vanaf heden bereid met minder zout, suiker en vet. Ook worden er meer ‘gezonde’ items op de menukaart gezet. Dit maakt de restaurantketen via een persbericht bekend.

Het een en ander heeft te maken met het besluit van de franchise-eigenaar voor Latijns-Amerika, Arcos Dorados, om de compositie van verschillende maaltijden te herformuleren en zodoende gezonder te maken. Een van de voornaamste items waarvan de samenstelling aan herformulering is onderworpen is het ‘Happy Meal’. De verschillende pro-

ducten in deze maaltijd voor kinderen bevatten thans meer vitamines en mineralen, maar ook minder sodium, suiker en calorieën. Ook is er een vierde item aan toegevoegd, namelijk een portie fruit. Alles samen bevat een Happy Meal na de aanpassingen 600 calorieën. Dat is een derde van het totaal aantal calorieën dat een kind volgens de

World Health Organization (WHO) per dag mag consumeren. Ook de broodjes, kip nuggets, kaas en ketchup van McDonald's worden voortaan met 10 procent minder zout bereid.

McDonald's heeft ook nieuwe producten op het menu gezet waarmee de traditionele frites vervangen kunnen worden. Onder andere een mix van bladgroenten en tomaten, die amper 10 calorieën bevat zonder slasaus. Op zich een significante vermindering van het aantal, dat een traditionele combo van McDonald's bevat.

Open huis bij Leáñez

WILLEMSTAD — Bij Industrias Tip Top Leáñez aan de Seru Loraweg wordt zaterdag een open huis gehouden. Het si een familiedag met onder andere frozen Tip Top siroop, rondleidingen in de Ponche Caribe fabriek, springkussens, wijnproeven, muziek en nog veel meer. Tevens zijn er speciale wijnpakketten te koop tegen voordelige prijzen. Leáñez is de distributeur van Presidente, Hennessy, Moët & Chandon, BareFoot Wine en Gallo Family. Het open huis is van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags.

Nieuw trimester New Life Bible College

WILLEMSTAD — Het tweede trimester van het New Life Bible College zal in januari volgend jaar van start gaan. Registratie is mogelijk tussen 28 november en 1 december. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de organisatie op telefoonnummer 869-1043 tussen elf uur 's ochtends en drie uur 's middags. De organisatie is ook bereikbaar op het mobiele nummer: 667-0698.

Fundraising lunch met Rose Mary Allen

WILLEMSTAD — Op 19 december is het de nationale dag van de welzijnswerker. Stichting NOW organiseert dan een fundraising lunch met als keynote speaker antropologe Rose Mary Allen.

Ook onderwijsdeskundige en theatermaker Laura Quast zal een presentatie verzorgen. De lunch is tevens bedoeld om welzijnswerkers in het zonnetje te zetten en om fondsen te werven voor het werk van de stichting. Het evenement wordt gehouden in het Breezes Curaçao, van een tot vier uur 's middags.

Kaartjes kosten 135 gulden en kunnen gereserveerd worden bij Monica via telefoon 665-5595, Daisy via telefoon 461-1323 of Corinne via telefoon 669-0314. 's Morgens van negen tot tien uur is ere en speciale mis in de kerk van Sta. Famia.

Nieuw BINNEN



Ballen voor Voetbal, Tennis, Basketbal, Volleybal & meer

de Jongh's sporthuis

Schottegatweg Oost 211 tel. 461-2972

Staat uw lamp er niet tussen?

Wij kunnen bijna alle soorten LED leveren. In alle fittingen, maten, wattages en kleuren. Kom gerust eens langs in onze showroom voor een persoonlijk advies.

Open: Ma t/m Za
9:00 tot 17:00

Saturnusstraat 26
Willemstad, Curaçao
Tel: +5999-4650058
+5999-5609805
info@ecoenergycuracao.net
www.ecoenergycuracao.net



HUIS VERLICHTING		KANTOOR VERLICHTING	
	E27 4W LED BULB - 110/220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige gloeilamp		FLOODLIGHT - Alle wattages leverbaar - 12V / 110V / 220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige floodlight
	GU10 3W/6W LED - 110/220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige halogeen spot		TL LED - Warm wit / koud wit - Alle maten leverbaar - Gebruikt geen starter en ballast - Tot 70% besparing op uw huidige TL
	MR16 3W/6W LED - 12V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige halogeen spot		TUIN VERLICHTING POOLLIGHT COLORSPLASH - E27 25W LED - 12V - Meerdere kleurschema's mogelijk - Tot 90% besparing op uw huidige lamp
	E27 7W/12W LED SPOT - 110/220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige spot		POOLLIGHT PURE WHITE - E27 40W LED - 12V - Tot 90% besparing op uw huidige lamp
	E14 4W LED - 110/220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige gloeilamp		LED STRIP - 12V - Leverbaar in warm wit en RGB - Waterdicht - Inclusief remote
	E27 4W LED DIMMING CLEAR - 110/220V - Warm wit / koud wit - 90% besparing op uw huidige gloeilamp		

Advertenties Curaçao

WAT LED JE?

LED- lampen vanaf 24,95!!

GreenTown Curaçao creëert publieke stranden met schoon en helder water

WIN EEN BLACKBERRY BOLD 9900 Like

facebook.com/GreenTownCuraçao

Santana en Levenstone willen slechte service aanpakken

Dienstverlening aan het publiek desnoods wettelijk regelen

KRALENDIJK — De dienstverlening aan het publiek door de diensten en het personeel van het Openbaar Lichaam Bonaire laat veel te wensen over. Niet omdat het personeel niet geschikt is of omdat het aan middelen ontbreekt, maar door nukkigheid en slinkse streken van het personeel, het gebrek aan passie om het publiek van dienst te zijn en persoonlijke voorkeuren. Tot die conclusie komen de Eilandsraadsleden Jeffrey Levenstone (UPB) en Rafael Santana (onafhankelijk lid). Zij overwegen om met wetsvoorstellen te komen die de dienstverlening aan regels onderwerpen en sancties vaststellen voor het niet naleven daarvan.

Niet alleen de twee Eilandsraadsleden maken zich zorgen over de gebrekkige dienstverlening. Ook het Bestuurscollege kan zich niet aan die indruk onttrekken, zeggen de twee volksvertegenwoordigers. “Wij leven in een democratische staat wat betekent dat

iedereen, vooral de medewerkers van de diensten van de overheid, het democratische proces moeten respecteren”, aldus Levenstone en Santana in een gezamenlijk persbericht. Diensten verpersoonlijkt door het diensthoofd moeten loyaal zijn aan de visie en

doelstellingen van het Bestuurscollege en indirect van de Eilandsraad. Volgens de twee raadsleden zijn de doelen, die het Bestuurscollege stelt, een uitwerking van de kaders die door de Eilandsraad, het hoogste bestuursorgaan van het eiland, worden aangereikt. Dit houdt dan ook in dat alle diensten deze letterlijk moeten naleven. Santana en Levenstone vinden dat er definitief een eind moet komen aan het niet of niet tijdig beantwoorden van de telefoon, het gebrek aan inzet en goede wil om de burger aan de balie of aan de telefoon te helpen, het zich opwinden over de burger aan de balie en te

lang wachten met het geven van schriftelijk antwoord, het laat afgeven van vergunningen en het bedreigen van het Bestuurscollege. “Wij geloven in een optimale dienstverlening aan de bevolking en maken ons daar ook sterk voor. Het personeel in overheidsdienst moet goed begrijpen dat ze serviceverleners zijn en dat het dankzij de bevolking mogelijk is om iedere maand weer de salarissen uit te betalen”, aldus de twee volksvertegenwoordigers. Zij overwegen zelfs om het initiatief te nemen om met wetsontwerpen te komen, die de serviceverlening regelen en ook sancties voor het niet nakomen hiervan.

Karkoprijs uitgereikt



Gedeputeerde James Kroon reikt de Karko-prijs uit aan bassist Orlando Tjin-Asjoe .

KRALENDIJK — Verschillende personen die zich in de artiestenwereld op het eiland verdienstelijk hebben gemaakt gedurende het jaar, zijn hiervoor onderscheiden door de Afdeling Cultuur, Kunst en Literatuur (SKAL) met de Karkoprijs.

Negen artistieke producties werden onderscheiden met een bijzondere vermelding voor bassist Orlando Tjin-Asjoe en gitarist/zanger Calixto. Karko staat voor Bekroonde Artistieke Creaties en de prijs wordt uitgereikt aan artiesten uit de artiestenkring op Bonaire die gedurende het jaar één of meer producties hadden.

De overige personen die zijn onderscheiden met de Karkoprijs zijn Gebby i su Streanan voor zijn cd ‘Piano Boneiru’, Gags & Leo’babbie, voor de cd ‘M’a Logra’, Stephan ‘Stè’ Evertsz voor zijn cd ‘Made In Bonaire’, Tony Leynse

(producer) voor het produceren van de cd ‘El Vaque-ro Viejo’, Foyan Boyz voor de cd ‘Live @ Posada Para Mira’, Rincon Krioyo voor de cd ‘Tronkon di Mi Kultura’, Yòm Krioyo voor de cd ‘Futuro di Nos Kultura’, Ronald ‘Toni’ Trinidad voor

de cd ‘Regalo Krioyo’ en Sur & B Talent voor het toneelstuk ‘B’a Trahé, Krié Awor’. De onderscheidingen werden afgelopen zondag uitgereikt bij de opening van het Cultuurfestival in Rincon door gedeputeerde James Kroon.

Bouwwakker gewond bij schietpartij

PHILIPSBURG — De politie is op zoek naar de persoon die dinsdagmiddag omstreeks één uur geschoten heeft op een bouwwakker, die in de buik is geraakt. De verdachte is met drie handlangers op de vlucht.

De bouwwakker was in dienst van Avalon Design and Construction. Een vertegenwoordiger van Avalon verklaarde een uur na het incident geen informatie te kunnen geven over het slachtoffer. Het bedrijf werd nog door de politie

op de hoogte gehouden van de zaak. Buurtbewoners verklaarden dat het slachtoffer staal bewerkte bij een dampproject tussen een meubelzaak en een pizza-restaurant in Bush Road. Het slachtoffer had vaak problemen met andere arbeiders op het werk. Uit de getuigenverklaringen kon de politie opmaken dat het slachtoffer eerder op de middag ruzie had gehad met een andere man, die wegging en een uur later vergezeld van drie andere mannen terugkeerde. Bij hun

aankomst een paar minuten na één uur, werd er op het slachtoffer geschoten.

Getuigen gaven aan dat slechts één schot werd gelost. Een andere getuige, die in de richting van Philipsburg reed, verklaarde dat hij zag dat vier mannen van ongeveer twintig jaar het pad bij de plaats van constructie uittraden. Zij keken rond voor zij in een goudkleurige auto wegvluhten. Het voertuig werd voor het laatst op de weg naar de rotonde bij Bush Road gezien.

Douanebeambte nog niet gestraft wegens bedreiging

PHILIPSBURG — Een beslissing over de disciplinaire straf, die de douanebeambte L.E.G. zal worden opgelegd, is nog niet genomen. Het is nog niet zeker of hij gestraft wordt voor bedreiging met een wapen, waaraan hij zich schuldig zou hebben gemaakt in een nachtclub twee weken geleden.

Minister van Justitie Roland Duncan verklaarde nog niet beslist te hebben of en hoe L.E.G. gestraft dient te worden. Voor men tot een besluit komt, moet een rapport worden opgeemaakt door het vervolgap-

paraat. De minister zal zich baseren op deze informatie om te beslissen of en hoe de douanebeambte berispt zal worden. L.E.G. verscheen vorige week voor de rechter-commissaris, die zijn aanhou-

ding ophief, en hij werd zondag vrijgelaten. Volgens voorschriften werd hij direct na zijn arrestatie geschorst. De Douanedienst kon niet vertellen of hij nog geschorst was of dat hij op non-actief was gesteld. Minister Duncan bevestigde dat hij op de hoogte was gesteld van de zaak, die nog bestudeerd wordt.

De bedreigde bewaker ver-

telde de politie dat hij met andere bewakers sprak, toen L.E.G. gewapend met een pistool tussenbeide kwam en zijn bedreigingen uitte.

De politie werd telefonisch benaderd en een patrouille werd naar de nachtclub gestuurd. De agenten ontdekten dat het wapen, dat in beslag werd genomen, geladen was. L.E.G. werd meteen aangehouden.

Steeman stopt notariële werkzaamheden

THE BOTTOM/ORANJESTAD — Met ingang van 1 april volgend jaar zal mr. P.J.E.M. Steeman zijn waarneming van de vacante notariële standplaats op Saba en St. Eustatius beëindigen. Dit betekent dat inwoners,

instanties en bedrijven op Saba en St. Eustatius voor de diensten van een notaris vrij zijn om een notaris op St. Maarten te kiezen. Steeman wordt hartelijk bedankt voor zijn diensten gedurende de lange periode van waarneming.

Vrom-inspecteur aangehouden

PHILIPSBURG — Zoals door The Daily Herald is vernomen is de Vrom-inspecteur S.A.B.T. gisteren aangehouden.

De reden tot aanhouding is niet bekend. De inspecteur heeft volgens bronnen sinds het begin van dit jaar bij Vrom gewerkt.

PHILIPSBURG — Twee gemaskerde mannen hebben maandagavond rond half tien een overval gepleegd in Miki Bar en Restaurant in St. Peters. De man T.M. heeft verwondingen opgelopen tijdens zijn confrontatie met de dieven.

Het was een rustige avond geweest voor de restaurant en tegen negen uur maakte de manager Z.M. aanstalten om de zaak te sluiten. “Nu, want alle Chinese zaken ondervinden problemen... ik ben de laatste (die niet be-roofd is). De rest heeft in de problemen gezeten. Daarom sluit ik vroeg”, verklaarde

Z.M. Zij vertelde dat zij gewoonlijk buiten het gebouw wandelde als het stil was in de zaak, maar ze was op dat ogenblik bezig een personeelslid te wijzen hoe de drankvoorraad in de koelkast bijgevuld moest worden voor de volgende dag. Zij waren bijna klaar toen twee gemaskerde mannen het restaurant betraden. Z.M. verklaarde dat een van de mannen achter de bar liep, haar in een hoek drukte en op het hoofd sloeg. De ene man gaf haar de opdracht om het geld uit de kassa te halen terwijl de andere naar de keuken liep. “Ik vroeg hen om de mensen niet te slaan. Pak al het

geld, want ik wil niet dat de mensen problemen krijgen. Het geld komt en het geld gaat,” aldus de restaurantmanager die de dieven ook verzocht het geld te nemen en te verdwijnen als zij vonden dat zij geld nodig hadden.

T.M. zat te eten en gooide een fles in de richting van de aanvaller in een poging hem te weerhouden Z.M. te verwonden. De woedende man begon met T.M. te vechten. De dieven haalden de kassa en laden leeg en verlieten het restaurant met 200 dollar. Een van hen gleed uit en liet zijn wapen vallen, dat

onder de tafel terecht kwam en daar achtergelaten werd. Toen de politie werd benaderd, werd Z.M. meege-deeld dat een patrouille al onderweg was. Buiten het restaurant had ook iemand de politie ingeschakeld. De agenten verschenen om tien voor tien en stelden een onderzoek in. T.M. werd naar het St. Maarten Medical Center gebracht voor behandeling van zijn verwondingen. Het andere personeelslid was geschokt maar raakte niet gewond. Het wapen werd in beslag genomen voor verder onderzoek dat in handen is van de speciale eenheid voor roofovervallen.

Prijzen 0,3 procent omhoog

PHILIPSBURG — De consument heeft tussen augustus en oktober meer moeten uitgeven voor bepaalde levensbehoeften. De Dienst voor de Statistiek STAT heeft woensdag bekendgemaakt dat het consumentenprijsindexcijfer voor St. Maarten met 0,3 procent is gestegen in oktober, vergeleken met augustus.

Een vergelijking van de gemiddelde consumentenprijs over een periode van twaalf maanden (oktober 2010 tot oktober 2011) toont een stijging van 3,9 procent, vergeleken met dezelfde periode van het voorgaande jaar. De inflatie is sinds april 2011 voortdurend gestegen. In oktober 2011 is een prijsindex van 117,8 geregistreerd.

Zes van de negen bestedingscategoriestreken zijn in oktober 2011 duurder geworden en bij twee categorieën is de prijs gedaald. Prijsstijgingen zijn geregistreerd in de sectoren voeding (5,5 procent), drank en tabak (2,5 procent), kleding en schoeisel (1,4 procent), woninginrichting en huishoudelijke apparaten (0,7 procent), medische zorg (0,8

Effectief omgaan met de begroting



KRALENDIJK — Hoofden van diensten, Eilandsraadsleden en leden van het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire hebben onlangs een training gevolgd hoe zij effectiever om kunnen gaan met de overheidsbegroting. In de training draait het om het professionaliseren van het overheidsapparaat toegespitst op de organisatorische wijzigingen binnen de Bonairiaanse overheid. Op de foto zijn de VNG-functionarissen te zien samen met ambtenaren van het Openbaar Lichaam Bonaire tijdens de trainingssessies.

Advertentie Curaçao



CELERIO
Starting from **US\$ 280,- p/m**



SWIFT
Starting from **US\$ 361,- p/m**



GRAND VITARA
Starting from **US\$ 525,- p/m**

Come celebrate with us!

Interest 3.31% - APR 6.23%

N DEALS WHEELS 2011
Valid only on November 26th, 2011

Place: RBTT (Kaya Korona) Time: 9:00 AM - 3:00 PM

Insurance Package available
RBTT BANK
imagine MORE for yourself.

AutoCity
Ten Years 2001-2011
Thank you Bonaire!

SUZUKI Way of Life!

Monthly payment based on a 60 month contract. SUZUKI factory warranty: 3 years or 100,000km, whichever occurs first. This campaign is valid for AutoCity Bonaire. With this campaign all others are being cancelled. Price is excluding US\$ 500 for tuffcoat and transport.

Spandoek- automaat

SCHIPHOL — Wie op Schiphol zijn familielid of vrienden wil verwelkomen met een spandoek, hoeft niet langer thuis aan de slag met een laken en stiften. Op de luchthaven staat een heuse spandoekautomaat, waar mensen zelf een exemplaar naar wens kunnen samenstellen. Dat maakte Schiphol vandaag bekend.

Het bedrijf achter de machine is BannerXpress BV. In een paar minuten is het mogelijk een spandoek te maken, van groot (drie meter breed) tot klein (veertig centimeter breed). De automaat is te vinden in aankomsthal 2. Schiphol is naar eigen zeggen de eerste luchthaven ter wereld met een spandoekapparaat.

Aanpak babysterfte

ROTTERDAM — Het Erasmus Medisch Centrum in Rotterdam is met een landelijk project begonnen om babysterfte tegen te gaan. Het Erasmus MC gaat in veertien gemeenten, waaronder Amsterdam, Groningen en Nijmegen, experimenten uitvoeren met als doel de zorg rond de zwangerschap te verbeteren. Dat heeft het academisch ziekenhuis vandaag bekendgemaakt. De aanpak is gebaseerd op het bestaande Rotterdamse programma 'Klaar voor een kind'. Voor de landelijke uitrol van het programma is geld beschikbaar gesteld door het ministerie van Volksgezondheid.

Numerus fixus

DEN HAAG — Voor de studies rechten, psychologie en bedrijfseconomie wordt een landelijke numerus fixus ingevoerd. Dat wil zeggen dat slechts een beperkt aantal studenten wordt toegelaten tot een opleiding. De numerus fixus gaat in vanaf collegejaar 2013/2014. Een woordvoerster van de vereniging van universiteiten VSNU heeft vandaag een bericht van de Leidse universiteitskrant Mare hierover bevestigd. Reden voor de numerus fixus is dat de universiteiten de kwaliteit van het onderwijs binnen deze populaire studies willen waarborgen.

Hiv-diagnoses stabiel

AMSTERDAM — Het aantal hiv-besmettingen onder homo- en biseksuele mannen in Nederland lijkt zich te stabiliseren. Dat blijkt uit de jaarlijkse rapportage van de Stichting HIV Monitoring. Sinds de jaren '90 nam het aantal vastgestelde hiv-besmettingen elk jaar toe. Maar in 2009 en 2010 lag het aantal nieuwe diagnoses bij homo- en biseksuele mannen op ongeveer 750 per jaar. In Nederland worden de meeste nieuwe hiv-besmettingen vastgesteld bij mannen die seks hebben met mannen. Daarnaast wordt elk jaar bij ongeveer 300 heteroseksuelen hiv gediagnosticeerd.

Aanhouding in Venezuela

GRONINGEN — Justitie in Groningen heeft om de uitlevering gevraagd van een 20-jarige man, die vorige week is aangehouden in Venezuela. Hij wordt verdacht van een schietpartij in januari op de Helper Oostsingel in Groningen, zo meldde de politie vandaag. Daarbij raakte een man gewond.

Uit politieonderzoek bleek dat de verdachte het land was uitgevlucht. Hij werd uiteindelijk achterhaald in Venezuela, waar de politie de man aanhield. De politie stuitte bij toeval op de zaak. Daar was eerder geen melding van gemaakt. Pas uit een ander lopend onderzoek kwam informatie binnen over de schietpartij.

OV grote steden half december werkdag plat

RIJSWIJK — Het openbaar vervoer in Amsterdam, Rotterdam en Den Haag gaat in de week van 12 december een werkdag plat. De week daarvoor, op 5 december, kunnen reizigers gratis met de tram, bus en metro in de drie grote steden.

Dat heeft bestuurder Eric Vermeulen van de Abvakabo vandaag gemeld na overleg met de gezamenlijke bonden. De bonden roepen hun leden op om gehoor te geven aan de werkonderbreking en de ludieke actie. Het wordt de zesde staking dit jaar. Met de acties protesteren de vakbonden tegen de voorgenomen aanbestedingsplannen voor en bezuinigingen op het openbaar vervoer van het kabinet-Rutte. De vervoerders

en hun personeel vrezen dat de maatregelen leiden tot een ernstige verschraling van het openbaar vervoer in de grote steden en veel meer onveiligheid leiden. Ook zullen er vermoedelijk veel ontslagen vallen. Over de praktische invulling van het gratis reizen op 5 december kan de Abvakabo nog geen uitspraken doen. Het is bijvoorbeeld niet duidelijk of in de drie grote steden de poortjes voor de ov-chipkaarten voor de me-

tro en de Randstadrail de hele dag open zullen staan. "Hierover treden wij nog in overleg met de werkgevers", stelt een zegsman.

Duurder

Het openbaar vervoer met tram, bus en metro wordt met ingang van 1 januari duurder. Het basistarief stijgt van 79 naar 83 cent, het kilometertarief gaat met 0,6 cent omhoog naar 12,7 cent. Over deze tariefsverhogingen is landelijk overleg gevoerd tussen de centrale overheden (provincies en stadsregio's) als opdrachtgevers van het ov en de vervoersbedrijven. Dat maakte de stadsregio

Rotterdam, waarvan het dagelijks bestuur inmiddels heeft ingestemd met de verhogingen, vandaag bekend. De tariefsverhogingen zijn vooral het gevolg van de relatief snel stijgende loonkosten van de vervoersbedrijven en van de met 15 procent gestegen brandstofkosten, aldus de stadsregio Rotterdam. De aanpassingen van de tarieven kunnen per jaar nogal verschillen. Vorig jaar waren de tariefsverhogingen 1 cent voor het basistarief en 0,1 cent per kilometer, omdat in de periode daarvoor de loonkosten nauwelijks waren gestegen, aldus de stadsregio.

Woning voor mantelzorg sneller gebouwd

DEN HAAG — Mensen, die bij hun eigen huis een nieuw onderkomen willen bouwen voor een familielid of vriend die dagelijks zorg nodig heeft, krijgen met minder papierwerk te maken. Soms is een vergunning niet meer nodig. Als dat nog wel het geval is, zal de gemeente de papieren sneller in orde kunnen maken. Dat heeft minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken) vandaag geschreven aan de Tweede Kamer. Donner liet vandaag ook weten dat hij samen met gemeenten, corporaties, particuliere beleggers, ouderenbonden en projectontwikkelaars een actieplan voor ouderenhuisvesting wil gaan uitdenken. Dat is nodig wegens de vergrijzing. Er moeten 36.000 tot 40.000 voor ouderen geschikte

huizen per jaar extra komen. De Kamer had erop aangedrongen de bouw van de zogeheten mantelzorgwoningen voor een familielid of vriend gemakkelijker te maken. Als er nog een vergunning nodig is, kan de aanvrager die binnen acht weken krijgen. Nu is dat nog een half jaar. Een tijdelijke mantelzorgwoning hoeft niet aan alle bouwweisen te voldoen, maar mag maar vijf jaar blijven staan. Donner wil dit verruimen naar tien jaar. Ouderen- en zorgorganisaties dringen al een tijdje aan op simpeler regels voor mantelzorgwoningen. De landelijke overheid had gemeenten wel opgeroepen hier werk van te maken, maar volgens de belangenbehartigers kwam daar nog veel te weinig van terecht.

Na elf jaar weer een biertje halen bij de pomp



Foto: Getty Images

Vanochtend werd na elf jaar weer het eerste biertje verkocht aan de pomp.

HOOGEVEEN — Vijf pomphouders in Nederland zijn vandaag begonnen met de verkoop van bier en wijn in hun shops. De belangenorganisatie BETA, waarbij 1200 zelfstandige pomphouders zijn aangesloten, wil op deze manier een proefproces uitlokken. BETA vindt het onrecht dat de pomphouders geen zwak alcoholische dranken mogen verkopen.

Sinds 2000 is het omwille van de verkeersveiligheid niet meer toegestaan dat benzinstations drank verkopen. Maar vanochtend ging na elf jaar het eerste blikje bier over de toonbank bij het tankstation van BETA-voorzitter Ewout Klok in Hoogeveen. Het verbod is volgens Klok 'symboolwetgeving waar wij als enige branche de dupe van zijn'. BETA wijst er ook

op dat restaurants langs de weg wel alcohol mogen schenken. "Op duizenden plekken is een biertje tot laat in de avond gewoon te koop." BETA kondigde de actie eerder al aan. De politiek, het ministerie van Volksgezondheid en Veilig Verkeer Nederland reageerden meteen afwijzend. De handhaving van het verbod ligt in handen van de nieuwe Voedsel en Waren

Autoriteit (nVWA), die vandaag meldde dat ze direct boetes zal uitdelen aan pomphouders die het verbod negeren. De boete is 900 euro. Klok is niet van plan te betalen en wil dat de rechter zich uitsprekt. "Ons doel is om een voor ons gunstige uitspraak te krijgen waarin wordt bevestigd dat onze branche ten onrechte, als enige, wordt benadeeld." Volgens BETA is nooit aangehouden dat er een verband is tussen de verkoop van bier en wijn in tankstations en de verkeersonveiligheid. "Wij weten uit de praktijk dat bestuurders een gekocht biertje echt niet in de auto opdrinken."

240 kilo vuurwerk

ZWOLLE — De politie heeft gisteren bij een huiszoeking in een woning in Zwolle 240 kilo vuurwerk aangetroffen. De politie meldde vandaag dat een 24-jarige bewoner is

aangehouden. Het vuurwerk stond in een berging in de woning. Vanuit het huis in de woonwijk Holtenbroek werd het illegaal verkocht. Volgens de politie gaat het

deels om in Nederland verboden vuurwerk. Het vuurwerk is in beslag genomen, evenals een personenauto, twee gestolen snorfietsen en vervalste merkkleding.

We have the
Heart of Christmas...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

HIGH PRESSURE WASHERS

NEW GENERATION: EXPERT SERIES PRESSURE WASHERS

- COMMERCIAL GRADE PUMP W/ BRASS PUMP HEAD
- OVERSIZED DETERGENT TANK
- QUICK CONNECT COUPLINGS

G2600XH
HONDA GASOLINE ENGINE GC190
5,5 HP / 2600PSI
1499,-

G2800XH
HONDA GASOLINE ENGINE GC190
5,5 HP / 2800PSI
1699,-

G3200XH
HONDA GASOLINE ENGINE GX200
6 HP / 3200PSI
2499,-

G4000OH
KÄRCHER HIGH PRESSURE WASHER
HONDA GASOLINE ENGINE GX390
13 HP / 4000PSI
3299,-

PROFESSIONAL
PRESSURE
WASHER



13
HORSE
POWER



CARIBBEAN
FASTENERS

ARUBA
582 8449
aruba@cfh-group.com

Prices in AWG. Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo included.

EURO

Weer winst

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vanochtend de meerdaagse verliesreeks eindelijk te doorbreken. Na de recente koersdalingen gingen beleggers weer voorzichtig op koopjesjacht. De schulden crisis, die nog altijd verre van opgelost is, hield de beurzen daarbij wel in toom. “Het is vooral een technisch herstel. De Europese beurzen zijn daarbij meestal ook wat vriendelijker gestemd op dagen dat de Amerikaanse markten gesloten zijn. Het is verder wachten op de ontmoeting tussen Sarkozy en Merkel, waarbij wordt gehoopt dat Frankrijk en Duitsland verdere stappen zullen nemen richting een fiscale unie”, aldus handelaar Cees Smit van Today's Beheer. De AEX-index in Amsterdam stond aan het einde van de ochtend 0,6 procent hoger op 274,34 punten. De MidKap-index steeg 1,4 procent tot 420,67 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt wonen 1,4 procent. Londen bleef achter met een plusje van 0,3 procent. De Europese beurzen varen vandaag op eigen kompas aangezien Wall Street dicht blijft vanwege Thanksgiving Day. De stemming werd gesteund door een verrassende toename van het Duitse ondernemersvertrouwen. De vertrouwensindex van het onderzoeksbureau Ifo liet in november voor het eerst in vier maanden tijd weer een stijging zien. Ook lieten diverse regeringsbronnen aan de Duitse krant *Bild* weten dat het verzet in de Duitse regeringscoalitie tegen de invoering van euroobligaties afneemt. Binnen de coalitie wordt gesproken over scenario's waarbij Duitsland de gezamenlijke uitgifte van obligaties door eurolanden kan steunen. In de AEX daalde bierbrouwer Heineken 0,5 procent na een adviesverlaging door UBS. Supermarktconcern Ahold was een van de grootste dalers onder de hoofdfondsen met een min van 0,9 procent, nadat concurrent Jumbo aankondigde de supermarktketen C1000 over te nemen van investeringsmaatschappij CVC. De euro was 1,3375 dollar waard, tegen 1,3345 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 96,51 dollar per vat en Brentolie werd 0,6 procent duurder. De euro stond vandaag op Curaçao vrijwel onveranderd op 2,3603 gulden, tegen 2,3627 gulden gisteren.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met verlies gesloten, in navolging van de aanhoudende verliezen op de Europese en Amerikaanse beurzen. Ook de Japanse beleggers, die gisteren een dag vrij waren, bleven bezorgd over de schulden crisis en de wereldwijde economische neergang. De Nikkei eindigde 1,8 procent lager op 8165,18 punten. Het aandeel van het in een boekhoudschandaal verwikkelde Olympus sloot ruim 17 procent hoger en boekte daarmee voor de derde dag op rij winst. Beleggers bleven speculeren dat de Japanse camerafabrikant zijn beursnotering zal behouden. Het bedrijf heeft tot 14 december om de herziene resultaten bekend te maken. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien, waarbij de openingsverliezen overwegend werden weggewerkt. In Sydney daalde de All Ordinaries 0,3 procent en de Hang Seng in Hongkong noteerde ook 0,3 procent lager in de middaghandel. De Kospi in Seoul steeg 0,7 procent.

WALL STREET

Dicht

NEW YORK — Wall Street is vandaag gesloten in verband met Thanksgiving Day.

NEW YORK — **Softwareconcern Microsoft heeft een geheimhoudingsovereenkomst met Yahoo getekend om inzage te krijgen in de boeken van het internetbedrijf. Dat meldden bronnen rond de zaak.**

Daarmee voegt Microsoft zich bij een reeks andere partijen, die interesse zouden hebben in een gehele of gedeeltelijke overname van Yahoo. Microsoft zou van plan zijn een bod op Yahoo te helpen financieren. In 2008 deed het concern nog een overnamebod op Yahoo van 47 miljard dollar, maar dat werd verworpen omdat

het te laag zou zijn. Ook de investeringsmaatschappijen KKR en Texas Pacific Group zouden geheimhoudingsclausules met Yahoo hebben getekend. Naar verluidt willen zij belangen tot 20 procent in Yahoo nemen. Ook andere investeringsmaatschappijen zoals Blackstone Group, Bain Capital en Providence zouden interesse

hebben getoond in een overname van Yahoo. De beurswaarde van Yahoo bedraagt bijna 20 miljard dollar.

Verder zou ook het Chinese internetbedrijf Ali Baba over een overnamebod op Yahoo nadenken. Yahoo bezit een belang van 40 procent in Ali Baba en de topman van de populaire website heeft openlijk aangegeven interesse te hebben in een overname van Yahoo of delen van het bedrijf. Hij zou al gesprekken voeren

met mede-investeerdere over een bod. Yahoo staat onder druk sinds het ontslag van topvrouw Carol Bartz begin september. Het bedrijf kampt met een stagnerende omzet in een groeiende internetreclamemarkt. Yahoo heeft een zakenbank ingehuurd om alle opties voor het concern te onderzoeken. Enkele grote aandeelhouders zouden echter ontevreden zijn over de manier waarop het bedrijf de onderhandelingen over een mogelijke verkoop voert.

Staking in Portugal



Photo: AFP

Mensen stonden vanochtend tevergeefs op de bus te wachten bij het Cais do Sodre station in Lissabon.

LISSABON — **Veel Portugezen staken vandaag uit protest tegen de ingrijpende bezuinigingen van de regering van premier Pedro Passos Coelho. Die wil de crisis bestrijden met onder meer 78 miljard euro noodd krediet van de Europese Unie.**

De staking heeft vooral het vervoer getroffen. Veerboten, metro's, bussen en treinen varen of rijden niet. Bij de luchtvaartmaatschappij TAP zijn bijna alle vluchten geschrapt. Om het noodd krediet te krijgen moet de staat erg zuinig met zijn middelen om springen. De regering hoopt te bereiken dat haar begrotingstekort eind dit jaar niet langer een waarde van 10 procent van het bruto binnenlands product vertegenwoordigt, maar nog hooguit 5,9 procent. In Lissabon hebben betogers vandaag het ministerie van Financiën bestookt met molotovcocktails, meldde de plaatselijke politie.

Bezwaar tegen overname T-Mobile USA door AT&T

NEW YORK — De beoogde overname van T-Mobile USA door AT&T is op losse schroeven komen te staan door bezwaren van de Amerikaanse toezichthouder Federal Communications Commission (FCC). AT&T en de dochter van Deutsche Telekom trokken vandaag hun aanvraag bij de FCC voor goedkeuring van de transactie, ter waarde van 39 miljard dollar (29,1 miljard euro), in. AT&T en Deutsche Telekom spraken af dat de overname alleen doorgaat als zowel de FCC als het Amerikaanse ministerie van Justitie akkoord gaat. De FCC maakte

gisteren bekend de zaak te willen voorleggen aan een rechtbank, een indicatie dat de toezichthouder de transactie niet ziet zitten. De FCC vreest dat er onvoldoende concurrentie is in de Amerikaanse markt voor mobiele telefonie na de samensmelting van AT&T en T-Mobile USA. Omdat de overname op losse schroeven is komen te staan, heeft AT&T 4 miljard dollar opzij gezet. Dat geld komt aan Deutsche Telekom toe als de beoogde deal definitief niet doorgaat. Beide telecombedrijven hebben nu hun hoop gevestigd op toestemming van justitie.

Half miljoen Grieken heeft geen inkomen

ATHENE — **Ongeveer 500.000 Grieken zitten door de economische recessie in hun land zonder inkomen. Het gaat om families waarvan alle gezinsleden hun werk hebben verloren. De Griekse centrale bank noemt dit aantal in een rapport over de economische situatie in de eerste helft van dit jaar, waarover de media vandaag berichtten.**

hankelijk van de hulp van familieleden, de kerken en humanitaire organisaties.

De organisatie Artsen van de Wereld, die in Griekenland vier centra voor gratis medische hulp heeft ingericht, meldt een drastische stijging van het aantal patiënten. De centra zijn opgericht voor vluchtelingen en asielzoekers, maar steeds meer Grieken zoeken er hun toevlucht.

Volgens de voorzitter van Artsen van de Wereld Griekenland is het aantal Grieken onder de patiënten met 30 procent gestegen.

‘Bedrijven hamsterden personeel’

DEN HAAG — **De werkloosheid viel tijdens de recessie in 2009 mee, doordat bedrijven personeel ‘hamsterden’. Zij hielden meer personeel in dienst dan zij nodig hadden omdat zij mensen, die zij met veel moeite hadden gevonden, wilden behouden. Maar bij een nieuwe schok kan de werkloosheid wel eens sterker oplopen.**

Dat schrijft het Centraal Planbureau (CPB) in een vandaag verschenen onderzoek. Deeltijd-WW speelde volgens het CPB in 2009 nauwelijks een rol bij het beperkt blijven van het aantal werklozen. Geschikt personeel was in 2009 al jaren lastig te vinden. Toen het economisch slechter ging, kozen bedrijven ervoor mensen vast te houden. Zij konden zich dat veroorloven, omdat de winsten de voorgaande jaren goed waren geweest. Hoewel de economie in 2009 met 3,5 procent kromp, liep daardoor de werkloosheid maar met 1,6 procent op.

Fitch verlaagt kredietwaardigheid Portugal

LISSABON — Kredietbeoordelaar Fitch heeft de waardering van Portugees staatspapier vandaag verlaagd wegens de hoge schulden van het land en de zwakke economische vooruitzichten. Het oordeel ging met een stap naar beneden naar ‘BB+’. De organisatie sluit een verdere verlaging van de

kredietbeoordeling niet uit. Fitch voorziet dat de economie van Portugal volgend jaar met 3 procent krimpt. Daardoor wordt het nog lastiger voor de overheid om de schulden terug te dringen. Een lagere kredietbeoordeling betekent in de regel dat een land een hogere rente moet betalen bij de uitgifte van nieuwe staatsleningen.

Braziliaanse boorrechten Chevron opgeschort

BRASILIA — **De Braziliaanse toezichthouder op de olie-industrie heeft gisteren de boorrechten van het Amerikaanse olieconcern Chevron opgeschort. Dat is het gevolg van een olie lek, dat begin november werd ontdekt bij diepzeeboringen ongeveer 370 kilometer ten noordoosten van Rio de Janeiro.**

De toezichthouder wil dat Chevron, dat vorige week de verantwoordelijkheid voor het lek aanvaardde, duidelijk maakt hoe het

lek is ontstaan. Volgens de Braziliaanse autoriteiten is de lekkage inmiddels onder controle.

Chevron schat dat het equivalent van 2400 vaten olie de zee is ingestroomd. De toezichthouder schat de schade echter op 3000 tot 30.000 vaten. De directeur van Chevron in Brazilië, George Buck, bood gisteren in het Braziliaanse parlement zijn excuses aan voor het lek. Hij beloofde een diepgaand onderzoek, dat ervoor moet zorgen dat de problemen zich niet meer voordoen.

Duitse minister verwerpt euroobligaties

BERLIJN — **De Duitse minister van Economische Zaken, Philip Rösler, heeft vandaag gezegd dat de Duitse regering onder geen beding zal instemmen met euroobligaties. Volgens de minister moet Duitsland dan een hogere rente gaan betalen op zijn staatsobligaties en worden de Duitse belangen geschaad.**

“Eurobonds schaden Duitsland en schaden Europa, omdat het vertrouwen in de stabiliteit van de Europese Unie verloren gaat. We zeggen nee tegen eurobonds. Dit is het signaal dat we aan het voltallige Duitse parlement geven”, aldus Rösler, die ook partijleider is van de liberale coalitiepartij FDP.

Rösler reageerde op voorstellen die voorzitter José Manuel Barroso van de Eu-

ropese Commissie gisteren deed voor de invoering van eurobonds.

De Duitse bondskanselier Angela Merkel liet zich gisteren eveneens kritisch uit over de plannen van Barroso. Volgens Merkel is het voorstel voor euroobligaties ongepast. Volgens parlementariër Norbert Barthle van regeringspartij CDU/CSU zijn eurobonds niet aan de orde onder de huidige omstandigheden. Hij vindt dat eerst nieuwe verdragen moeten worden gesloten over controles op overheidsfinanciën en begrotingsregels, voordat over gezamenlijke obligaties kan worden gesproken. De vicefractievoorzitter van de oppositiepartij SPD, Hubertus Heil, stelt dat eurobonds onvermijdelijk zijn. Hij zei daarbij echter ook dat ze geen wondermiddel zijn.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Nov		PREV.	24-Nov		
DOW JONES	11257.55	11257.55	AEX	272.79	271.20		
S&P 500 INDEX	1161.79	1161.79	AEGON NV	2.80	2.80		
NASDAQ	2460.08	2460.08	AGEAS	1.08	1.12		
RUSSELL 2000 INDEX	674.34	674.34	AHOLD NV	9.20	9.07		
EAFE USD	1329.58	1329.58	ASTORIA FINL	6.68	6.68		
AMAZON.COM INC	188.99	188.99	AKZO NOBEL	32.70	32.66		
AMERICAN EXPRESS	45.10	45.10	ASML HOLDING NV	27.36	27.47		
APPLE INC	366.99	366.99	CORIO NV	29.08	28.91		
BERKSHIRE HATH-B	72.75	72.75	DANONE	45.30	45.45		
BIAGEN IDEC INC	109.93	109.93	DSM (KONIN)	33.55	33.40		
CISCO SYSTEMS	17.41	17.41	HAL TRUST	76.10	76.00		
CITIGROUP INC	23.51	23.51	HEINEKEN NV	32.22	32.14		
WALT DISNEY CO	33.40	33.40	ING GROEP NV-CVA	4.72	4.85		
EBAY INC	28.55	28.55	IMTECH NV	17.57	17.52		
GENERAL ELECTRIC	14.73	14.73	KPN (KONIN) NV	8.61	8.45		
GOOGLE INC-CL A	570.11	570.11	KONINKLIJKE PHIL	13.44	13.34		
HEWLETT-PACKARD	25.78	25.78	POSTNL NV	2.18	2.12		
HOME DEPOT INC	36.52	36.52	REED ELSEFIER	8.16	8.16		
IBM	177.95	177.95	REXEL SA	11.18	11.28		
INTEL CORP	22.70	22.70	ROBECO NV	19.44	19.20		
JOHNSON&JOHNSON	61.99	61.99	ROLINCO NV	16.58	16.42		
MEDTRONIC INC	33.95	33.95	RORENTO NV	49.36	49.24		
MICROSOFT CORP	24.47	24.47	ROYAL DUTCH SH-A	24.54	24.03		
3M CO	75.54	75.54	TOMTOM	2.49	2.50		
MOTOROLA Solutio	43.62	43.62	UNILEVER NV-CVA	23.68	23.35		
NVIDIA CORP	14.44	14.44	WEISSAEN NV	2.65	2.75		
PRIZER INC	18.45	18.45	WOLTERS KLUWER	11.63	11.52		
PROCTER & GAMBLE	61.06	61.06	WP-STEWART HLDGS	177.79	172.07		
QUALCOMM INC	52.03	52.03	ETF's			PREV.	24-Nov
ROYAL DUTCH-ADR	65.36	65.36	SPDR-FINL SELECT	11.75	11.75		
SCHLUMBERGER LTD	66.50	66.50	ISHARES-DJ DIV	49.47	49.47		
SPDR DJIA TRUST	112.33	112.33	ISHARES-DJ HEALT	65.70	65.70		
SPDR S&P MID 400	148.51	148.51	ISHARES-DJ CN GD	64.09	64.09		
SPDR S&P 500 ETF	116.56	116.56	ISHARES MSCI PAC	38.01	38.01		
SPRINT NEXTEL CO	2.47	2.47	ISHARES-SP500 GR	63.30	63.30		
SYSCO CORP	26.89	26.89	ISHARES-S&P EURO	31.36	31.36		
TEXAS INSTRUMENT	27.94	27.94	POWERSHARES DB C	26.86	26.86		
TIME WARNER INC	32.17	32.17	POWERSH-QQQ	53.29	53.29		
VISA INC-CLASS A	89.29	89.29	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	23-Nov
YAHOO! INC	14.94	14.94	Canadian Growth	2.6019	2.5297		
CURRENCIES			Global Growth	1.6087	1.5700		
YEN/USD	77.370	77.120	Money Market	13.0569	13.0569		
USD/EUR	1.336	1.333	US Dollar Bond	2.6384	2.6469		
CAN/USD	1.047	1.048	US Growth	7.0375	6.9053		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURJEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com

Lego-kerstboom



Foto: EPA

In het St. Pancrasstation in Londen prijkt een enorme kerstboom, die geheel is opgebouwd uit Legosteentjes. De boom is maar liefst tien meter hoog. Hij is opgebouwd uit 600.000 Legosteentjes en telt 172 takken. En geen kerstboom is compleet zonder kerstballen. Daarvoor werden schoolkinderen uitgenodigd en zij zorgden ervoor dat de boom werd versierd met 1200 Legoballen. Op 9 november werd met het opzetten van de boom gestart en op kerstavond worden de lichtjes ontstoken.

Vergissing

Een bejaarde vliegtuigpassagier uit Taiwan heeft tijdens een vlucht naar Vietnam voor opschudding gezorgd door te proberen de nooduitgang te openen. Hij dacht achter de nooddeur de toiletten aan te treffen. Een medepassagier wist de 81-jarige man op tijd bij de deur weg te trekken. Dat bericht de Vietnamese krant *Dan Tri*. De man hangt mogelijk een boete boven het hoofd van 20 miljoen dong (ongeveer 720 euro).

Het incident deed zich voor aan boord van een toestel van Vietnam Airlines, dat op weg was van Taiwan naar Ho Chi Minh-stad. Eerder deze maand probeerde op de luchthaven van diezelfde Zuid-Vietnamese stad een 22-jarige student tijdens het taxiën voor de start de nooduitgang van zijn vliegtuig te openen. Hij deed dat naar eigen zegen omdat hij voor het eerst vloog en hoopte zo beter van het uitzicht te kunnen genieten.

Middelvinger

Op de Russische zender *Ren tv* toonde nieuwslezeres Tatiana Limanova tijdens een live-uitzending haar middelvinger, terwijl ze de naam van president Barack Obama noemde. Tatiana en haar gebaar werden binnen een mum van tijd een fenomeen op het internet.

Als de nieuwslezeres vertelt wat president Dmitri Medvedev vindt van het voorzitterschap van APEC (een organisatie van Aziatische landen om de economie te stimuleren), herinnert Tatiana de kijkers er ook aan dat de Amerikaanse president Barack Obama de voorzitter is van die organisatie. Het is direct duidelijk hoe ze over Obama denkt, want na het uitspreken van zijn naam steekt ze haar middelvinger op.



Foto: YouTube

Tatiana stak een paar keer tijdens het bericht haar vinger op.

Ren tv, dat ongeveer 120 miljoen kijkers heeft, liet weten dat dit akkefietje

geen consequenties heeft voor Tatiana en dat ze niet wordt ontslagen.

Niet lachen

De zevenjarige Bradley Burhouse lijdt aan een zeldzame hartaandoening. Als hij lacht of zich opwindt, loopt hij het risico te bezwijken aan een hartaanval. Oorzaak is het abnormaal hoge hartslagritme van de Britse jongen. Dat meldt de *Daily Mail*. Eerder dit jaar stortte de jongen in elkaar. Artsen stelden vast dat Bradley aan ventriculaire tachycardie lijdt. In rusttoestand slaat zijn hart tussen de 120 tot 200 slagen per minuut. Dat

is minstens tweemaal sneller dan normaal. De aandoening wordt veroorzaakt door verkeerde elektrische impulsen in de lagere hartkamers. Deze storingen domineren het normale hartslagritme, waardoor de hartkamers sneller dan normaal gaan samentrekken. Gevolg is, dat het hart het bloed sneller wegpompt en de hartkamers geen tijd genoeg krijgen om het bloed op te nemen. Dit kan tot pijn in de borst, duizeligheid en flauwvallen lei-

den. De aandoening kan worden verholpen met medicatie of een operatie, maar is ook al dodelijk gebleken bij sommige kinderen. Als de toestand van Bradley verslechtert, is het risico niet uitgesloten dat zijn hersenen en spieren geen bloedtoevoer meer krijgen. De komende weken wordt de jongen uit Huddersfield grondig onderzocht en zullen de arts en bepalen hoe zij de knaap het beste kunnen helpen.

Niet slim

Twee slordige winkeldieven werden in de kraag gevat omdat ze vergaten hun vluchtauto te voorzien van brandstof. Rose Devlin, 59, en Denise Egan, 52, stalen voor vierhonderd pond aan alcoholische dranken uit de Asda-supermarkt in Manchester en stonden helemaal klaar om weg te rijden met hun buit. Het stel had kennelijk geen geluk meer, toen bleek dat ze hun blauwe Citroën niet aan de praat kregen en ze hun voertuig naar de bij de supermarkt horende benzinepomp moesten duwen.

De capriolen van het klungelende stel werden in juni vastgelegd op de beveiligingscamera's en het duo werd betrapt toen ze vier maanden later een andere Asda-supermarkt in Hulme op een soortgelijke manier te grazen wilden nemen. Eén van hen leidde het personeel af terwijl de ander de winkelwagen de winkel uit duwde.

Devlin en Egan beken beiden schuld voor de rechter van het gerecht in Manchester voor twee gevallen van diefstal. Egan kreeg twee jaar voorwaardelijk en kreeg te horen dat ze 280 pond compensatie moest betalen en op moest draaien voor 85 pond aan gerechtskosten. Devlin hoort de uitspraak volgende maand.

Robots als cipier

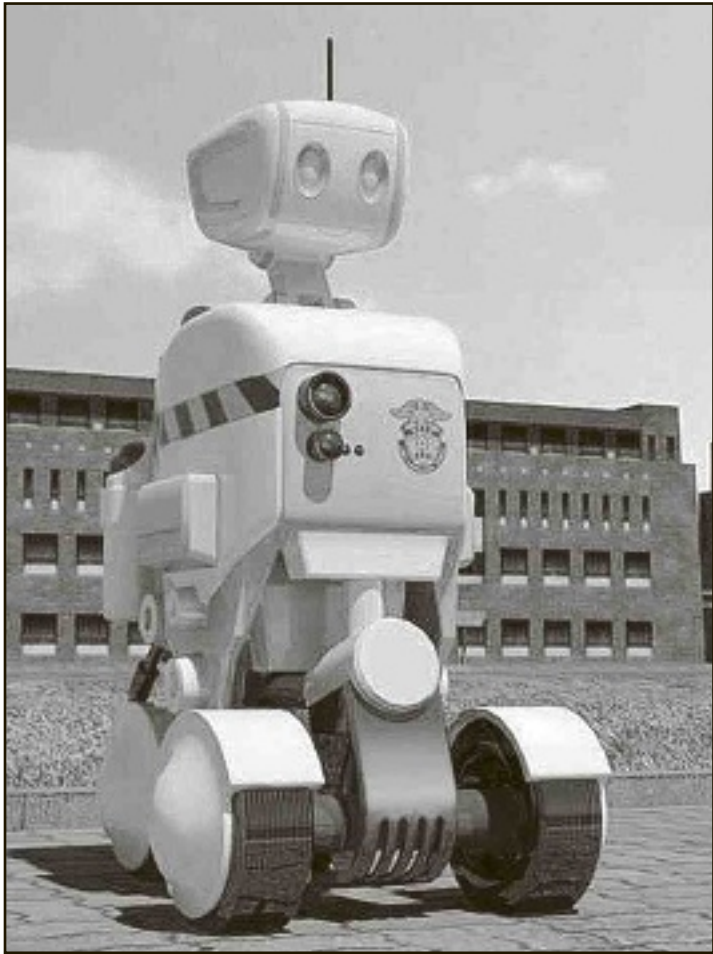


Foto: Getty Images

De cipierrobot.

In Zuid-Korea gaan robots gevangenen bewaken. Ze doen dat vooral 's nachts en zullen het werk van hun menselijke collega's aanzienlijk verlichten, hebben Zuid-Koreaanse onderzoekers vandaag bekendgemaakt. Het gaat allereerst om een proef met drie robots in een gevangenis in de zuidoostelijke plaats Pohang. Als het goed gaat, gaan er naar verwachting veel meer

van deze cipiërs aan de slag. De drie, die in maart met hun werk beginnen, zijn 1,5 meter hoog en rijden op vier wielletjes. Ze hebben sensors die volgens de makers abnormale zaken zoals geweldpleging waarnemen. Ze geven dat door aan menselijke collega's. Die kunnen via de robot met een getexteerd praten. De cipiërs zijn ontwikkeld door onderzoekers van de Kyonggi Universiteit. Het project kost omgerekend 660.000 euro. Er wordt nog gewerkt aan hun uiterlijk, zodat ze er vriendelijk uitzien.

Dappere oma

Een 90-jarige vrouw uit het Brabantse Oosterhout heeft maandagavond een overvalverjaagd door met haar wandelstok te slaan. De overvaller belde rond half zeven aan bij de woning aan de Bijstervelden. Toen de bejaarde vrouw opendeed, werd ze bedreigd met een mes. De man eiste geld, waarop de vrouw met haar wandelstok begon uit te halen. De dader duwde de stok weg, waardoor ze viel, maar het lukte de krasse Brabantse om alarm te slaan. De overvaller schrok en vluchtte te voet. Agenten hebben in de omgeving met een politiehoond naar de dader gezocht, maar van de man ontbreekt elk spoor. De vrouw liep rugklachten op.

Geen visserslatijn



Foto: The Standard Times

Carlos Rafael (r) met zijn visje.

Een visser uit de Amerikaanse staat Massachusetts was bijna rijk nadat hij een blauwvintonijn van bijna vierhonderd kilogram gevangen had. Maar de man was eerlijk en liet de bedreigde vis in beslag nemen door de Amerikaanse overheid. Carlos Rafael kreeg het massieve dier per ongeluk in zijn visnetten, aldus de krant *The Standard-Times*. Een bijzonder waardevolle vangst, als je weet dat eerder dit jaar in Tokio een exemplaar van 342 kilogram verkocht werd

voor bijna driehonderdduizend euro. Maar Rafael belde de politie om te melden dat hij de tonijn gevangen had. Blauwvintonijnen zijn immers een bedreigde diersoort en ze vangen is een misdrijf. Al snel stonden er agenten van de National Oceanic and Atmospheric Association voor zijn deur. De tonijn zal in het buitenland verkocht worden en het is niet duidelijk of Rafael een deel van de winst zal krijgen.

Goed hart

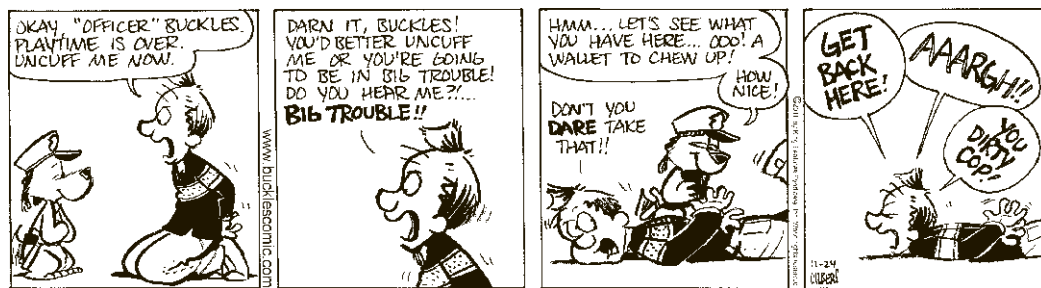
Peggy Gabriëls, Steven Verbruggen en hun drie dochtertjes uit het Belgische Balen werden twee keer aangereden door een dronken automobilist. Even later knalde deze tegen een boom en belandde hij met zijn auto ondersteboven in een gracht. Zijn slachtoffers bedachten zich geen moment en reddden zijn leven.

Peggy en Steven stonden met hun auto voor een vernen via de robot met een getexteerd praten. De cipiërs zijn ontwikkeld door onderzoekers van de Kyonggi Universiteit. Het project kost omgerekend 660.000 euro. Er wordt nog gewerkt aan hun uiterlijk, zodat ze er vriendelijk uitzien.

noteren. "De man reed nogal snel, maar ik kon hem inhalen met de bedoeling hem te laten stoppen. Toen reed hij ons opnieuw aan. Het was net alsof hij ons van de weg wilde duwen." Steven alarmerde ondertussen de politie. Even later knalde de brokkenmaker tegen een boom. Zijn auto sloeg over de kop en belandde ondersteboven in een gracht. Het gezin zette direct de wagen aan de kant om de automobilist te bevrijden. Peggy: "Natuurlijk was ik nog kwaad op hem, maar we konden hem toch moeilijk aan zijn lot overlaten? Ik heb hem vastgehouden en ben op hem blijven inpraten tot de hulpverleners arriveerden."

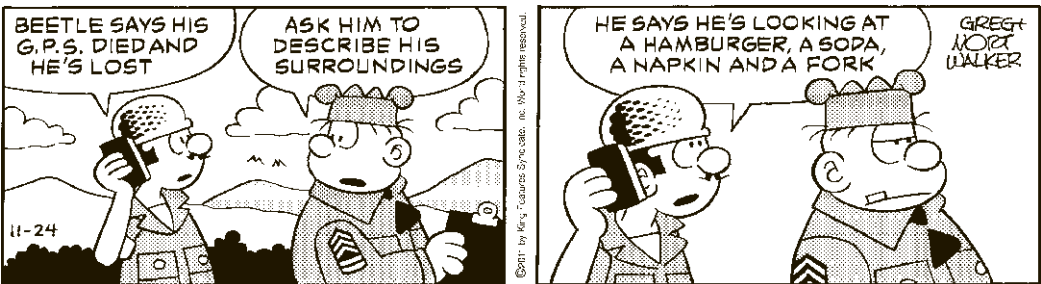
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



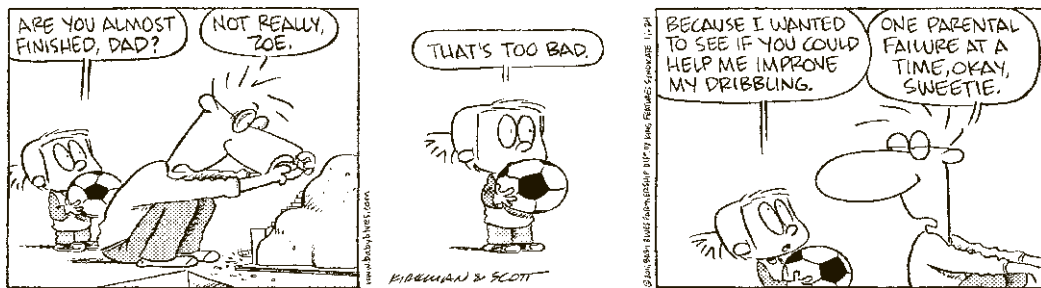
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Verkiezingen in Egypte gaan door

CAÏRO — De eerste ronde van de verkiezingen voor het Egyptische Lagerhuis gaat maandag door. Dat heeft generaal Mokhtar al-Mullah, lid van de regerende Opperste Raad van de Strijdkrachten, vandaag gezegd. Van diverse kanten is aangedrongen op uitstel gezien de onrust in het Arabische land.

In het buitenland begonnen de verkiezingen gisteren al. Tot zaterdag kunnen Egyptenaren in het buitenland hun stem uitbrengen bij de ambassade in het land waar ze verblijven.

Mullah zei dat het 'verraad aan het volk' zou zijn, als de militaire regering onmiddellijk zou opstappen. "De mensen hebben ons een missie toevertrouwd. Ons doel is niet om de macht op te geven of aan de macht te blijven, maar wij moeten nu voldoen aan onze verplichting aan het volk", aldus de



Foto: AFP

Voorstanders van hervormingen vandaag op het Tahrirplein in Caïro.

generaal. Een ander lid van de Opperste raad, Mamdouh Shaheen, zei dat 'de enige pijler van de staat zou in-

storten, als wij in de huidige omstandigheden de macht zouden opgeven'. De verkiezingen voor het Lagerhuis hebben in drie

rondes plaats. Na de eerste ronde maandag kunnen stemgerechtigden op 14 december en 3 januari naar het stembureau.

Ziekenhuis aborteert verkeerde helft tweeling

MELBOURNE — Artsen in een Australisch ziekenhuis hebben bij een vrouw, die zwanger was van een tweeling waarvan een kind een levensbedreigende hartafwijking had, per ongeluk het verkeerde kind weggehaald. Dat heeft het hospitaal vandaag bevestigd.

De vrouw kreeg na 32 weken zwangerschap te horen dat een van de twee jongetjes die zij verwachtte, en voor wie zij ook al namen had bedacht, een zeer ge-

ringe overlevingskans zou hebben. Zij nam de zware beslissing het kind te laten weghalen en onderging daarvoor een keizersnede. Na die ingreep bleek dat het gezonde kind in plaats van het zieke was verwijderd.

Het ziekenhuis sprak in een verklaring van 'een verschrikkelijke tragedie' en heeft de familie excuses aangeboden. Hoe de vergissing kon worden gemaakt wordt grondig onderzocht, zo hebben de plaatselijke autoriteiten verzekerd.

Arabische Liga geeft Syrië nog één dag

CAÏRO — De Arabische Liga heeft het regime in Syrië vandaag nog één dag de tijd gegeven om akkoord te gaan met een missie van waarnemers. Anders zullen economische sancties volgen, zei de Egyptische gezant bij de Liga, Afifi Abdel Wahab, vandaag.

De organisatie van meer dan 20 landen schorste vorige week Syrië als lid wegens de gewelddadige onderdrukking van de oppositie tegen het bewind van president Bashar al-Assad. Als Damascus niet

ingaat op het ultimatum, bespreekt de Liga zaterdag welke sancties het bewind van Bashar kunnen worden opgelegd. Zondag volgt dan weer een bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken. Tot de sancties waaraan wordt gedacht, behoort een stopzetting van de vluchten op Syrië en een verbod om nog zaken te doen met de centrale bank in Damascus. Het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten liet weten dat deserteurs uit de Syrische strijdkrachten in de stad Homs vandaag zeker elf medewerkers van de veiligheidsdiensten hebben gedood.

Nieuw-Zeeland kiest voor zekerheid

WELLINGTON — Nieuw-Zeeland gaat zaterdag in alle rust naar de stembus. Het land kiest een parlement, maar de spanning ontbreekt. De conservatieve Premier John Key wordt zeker herkozen. De enige vraag is hoe groot zijn overwinning wordt.

John Key is sinds 2008 aan de macht in Nieuw-Zeeland. Sindsdien zijn de staats-schuld en de werkloosheid opgelopen. De stad Christchurch werd verwoest door een aardbeving en de kosten van de wederopbouw zijn zo hoog, dat het be-

grotingstekort dit jaar een recordhoogte heeft bereikt. Dat de kiezers Key desondanks de macht toevertrouwen, lijkt op het eerste gezicht dan ook een mirakel. Juist de veel grotere onzekerheid in de buitenwereld houdt Key aan de macht. Kiezers zien hem als een betrouwbare leider, die Nieuw-Zeeland door de storm kan loodsen. De Nationale Partij van Key krijgt in de peilingen ongeveer 65 van de 120 parlements-zetels. Dat zijn er nu 58. De belangrijkste rivaal is de Arbeidspartij, maar de sociaaldemocraten zakken van

43 naar ongeveer 25 zetels. Het gebrek aan spanning maakt Nieuw-Zeelandse media wanhopig. 'De strijd wordt spannend' en 'het gat wordt kleiner', meldde de publieke omroep TVNZ vandaag. Uit een peiling van de zender was namelijk gebleken dat de Nationale Partij nog maar 22 procentpunten voorlag op de Arbeidspartij. De stembureaus gaan zaterdagochtend om 9 uur (morgenmiddag 3 uur Curaçaose tijd) open. De eerste uitslagen worden zaterdagochtend (Curaçaose tijd) verwacht.

Veel protest tegen transport kernaafval



Foto: AFP

De wagons voordat ze vertrokken vanuit La Hague.

SAARBRUCKEN — Een transport van hoogradioactief kernaafval van Frankrijk naar Duitsland stuit op veel protest van de milieubeweging. Enkele betogers hielden vandaag in de plaats Berg in de deelstaat Rijnland-Palts een van de drie mogelijke trajecten van het treintransport bezet. De trein staat vooralsnog stil bij

de Frans-Duitse grens. Gisteren gebruikte de Franse politie al traangas en wapenstokken tegen betogers die de trein wilden tegenhouden. De zogeheten Castortransporten brengen afval van het Franse La Hague naar de ondergrondse opslagplaats in Gorleben. Het gaat om het voorlopig laatste transport.

Global Fund in problemen door geldgebrek

GENÈVE — Het Global Fund, een van 's werelds grootste organisaties voor de bestrijding van aids, tuberculose en malaria, sluit voorlopig het loket voor nieuwe hulpaanvragen. Wegens geldgebrek kunnen hulpbehoevende landen zoals Kameroen en Zimbabwe voorlopig geen steun meer aanvragen. Dat zei een medewerkster van Artsen zonder Grenzen vandaag. Zij roept landen op het fonds meer te ondersteunen.

Het Global Fund zamelt elke drie jaar geld in om kwetsbare landen te steunen die vechten tegen de ziektes. Met het geld worden onder meer muskietennetten en condooms verspreid en medicijnen betaald. Tijdens de laatste inzameling op 5 oktober vorig jaar is er

11,7 miljard dollar (omgerekend 8,7 miljard euro) opgehaald, terwijl werd gehoopt op 20 miljard (14,9 miljard). Ook hebben landen zoals Denemarken, Italië, België en Nederland niet de hoeveelheid geld betaald die ze hebben toegezegd, aldus Artsen

zonder Grenzen. Volgens de New York Times heeft de organisatie ook een nieuwe directeursfunctie gecreëerd om enkele taken van de huidige directeur Michel Kazatchkine over te nemen. Kazatchkine zou er niet goed op hebben toegezien hoe het uitbetaalde geld is gebruikt. Eerder deze maand werd bekend dat het fonds 20 miljoen dollar probeert terug te halen. Dat geld zou gestolen zijn. Verschillen-de landen zoals Mali, Zambia en Mauritanië zijn hiervoor gestraft met onder meer het verlies van donaties.

Opnieuw contact met verloren gewaande sonde



Foto: AP

De Phobos-Grunt sonde toen die nog in aanbouw was.

MOSKOU — Rusland heeft voor het eerst weer contact kunnen maken met de Marssonde Phobos-Grunt, twee weken na de lancering. Het contact met de sonde was kort na de lancering verloren gegaan, waardoor het miljoenenproject uit koers raakte. Een woordvoerder van de Russische ruimtevaartorganisatie heeft dat vandaag gezegd.

Het vaartuig zit nu vast in een baan rond de aarde. Om

de sonde de opdracht te geven de oversteek naar Mars te maken, moet hij opnieuw worden geprogrammeerd. De afgelopen dagen had Rusland schoorvoetend toegegeven dat de sonde verloren leek. Eerder vandaag liet de Europese ruimtevaartorganisatie ESA al weten voor de tweede maal contact te hebben gemaakt met de verloren gewaande Phobos-Grunt. Mogelijk is er nu belangrijke informatie verkregen. Dinsdagavond was er bij de ESA onverwacht voor het eerst contact. De ESA wil binnenkort

weer proberen om contact te maken. Hoewel er nu contact is geweest met de Phobos-Grunt, blijft het onduidelijk of de Marssonde te redden is. Er wordt niet uitgesloten dat de 120 miljoen euro kostende sonde in januari of februari op aarde zal neerstorten. Grote delen van de 13,5 ton zware Phobos-Grunt zullen dan verbranden in de dampkring, maar brokstukken kunnen neerkomen op aarde. De Phobos-Grunt was het meest ambitieuze Russische ruimtevaartproject van de laatste jaren.



Bij RBTT krijg je voor Kerstmis alles wat je wilt!

Vraag nu een persoonlijke lening of autofinanciering aan bij de RBTT en kies uw prijs uit onze "Christmas Tree"!

Met de kans dat uw rentekorting op uw persoonlijke lening tot 13% APR loopt en uw nieuwe auto krijgt voor maar 9.5% APR. Vraag uw lening online aan op onze website www.rbtt.com en ontvang een extra 0.5% APR rentekorting op uw lening!

Vraag ook nu uw RBTT Credit Card aan en maak kans op een iPad!

RBTT biedt uitzonderlijk offertes tijdens een speciale periode!



De effectieve rente op persoonlijke leningen gedurende de aanbieding varieert tussen 13% APR en 15% APR p.a. I Na de campagne wordt de rente op persoonlijke leningen 18% APR p.a. I De effectieve rente op autofinanciering gedurende de aanbieding varieert tussen 9.5% APR en 12% APR p.a. I Na de campagne wordt de rente op autofinanciering 13.5% APR p.a. I Het de extra online korting van 0.5% APR, past de rente niet lager dan 9.5% APR voor autofinanciering of 13% voor persoonlijke leningen. I Het is verplicht een autoverzekering te sluiten op naam van RBTT Bank, Aruba N.V. I Al Risk verzekering is voor een nieuwe auto verplicht voor de eerste 4 jaar. I Administratieve kosten zijn gelijk aan 1% van de waarde van de lening met een minimum van Afl.250,- in het geval van een herfinanciering worden de kosten berekend op basis van een extra bedrag met een minimum van Afl.250,-. I Het Risk Premium voor een aanvrager is equivalent aan 2% van de waarde van de lening en 3% in het geval van 2 aanvragers met een minimum van Afl.100,-. I In geval men de lening opgeeft, moet RBTT Bank Aruba N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening met een minimum van Afl.250,-. I RBTT Bank behoudt zich het recht voor van geschiktheid. I Algemene voorwaarden blijven van toepassing. I Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2011.

RBTT BANK

imagine MORE for yourself.
<http://www.rbtt.com> E-Mail: info@rbtt.com

Barça en AC Milan vermaken miljoenen

Reclame voor het voetbal

MILAAN — Met het verrassende Apoel Nicosia schaalden ook Bayer Leverkusen en Arsenal zich woensdagavond bij de laatste 16 in de Champions League. Toch ging de meeste aandacht uit naar de 'vrijblijvende' kraker tussen AC Milan en Barcelona, die eindigde in een 2-3 overwinning voor de Spanjaarden. Hoewel beide ploegen al lang en breed waren geplaatst voor de achtste finales, stond er in het uitverkochte San Siro nog wel degelijk het een en ander op het spel.

De twee grootmachten van Europa wilden elkaar na de 2-2 in Barcelona prestige en aanzien afnemen. Bovendien was de eerste plaats in groep H nog niet vergeven, een positie die in het eindklassement recht geeft op een tweeluik met een nummer twee in de knock-out fase. De groepswinnaar mag dan bovendien met een uitwedstrijd beginnen, hetgeen wordt gezien als een voordeel. Met Mark van Bommel en Clarence Seedorf in de basis en Urby Emanuelson op de bank begon AC Milan vol overtuiging aan de topper. Het was evenwel Barcelona dat na bijna een kwartier de score opende. Van Bommel werkte een voorzet van Messi schlemielig in eigen doel (0-1).

Uiterekend Zlatan Ibrahimovic bracht in de 20e minuut de gelijkmaker op zijn naam. Uit een fraai passje van Seedorf tikte de Zweedse aanvalsleider binnen. De voormalige Ajacied speelde twee seizoenen geleden met weinig plezier een jaartje voor Barcelona. In zijn recent verschenen biografie blikt hij op die periode nogal laatdunkend terug, hetgeen hem op flink wat commentaar uit de Spaanse havenstad kwam



Foto: AFP/Olivier Morin

Zlatan Ibrahimovic zorgt voor de eerste gelijkmaker namens Milan.

te staan. Na bijna een half uur trok Lionel Messi alle aandacht naar zich toe. Hij kreeg eerst geel voor een verkeerde uitvoering van een goedkope strafschop, maar in tweede instantie schoot hij ook raak van 11 meter: 1-2. In eerste instantie hield Messi even in, vlak voordat hij de bal in de hoek trapte. Een trucje waar Marco van Basten zich vroeger altijd van bediende, maar dat anno 2011 blijkbaar niet meer wordt toegestaan. De Argentijnse sterspeler kon erom lachen en schoot de bal koeltjes opnieuw binnen. Met een hoogstandje bracht Kevin-Prince Boateng de thuisploeg na de rust opnieuw langs zij (2-2). De Ghanaes controleerde een diepe bal knap en schoot uit de draai hard binnen. Lang konden de tienduizenden in San Siro niet genieten van de gelijke stand. Spelmaker Xavi werd kort na de 2-2 op een waanzinnige manier vrijge-

speeld door Messi en zorgde voor de derde Spaanse voor-sprong en daarmee ook de eindstand (2-3). Wat Milan daarna ook probeerde, Barcelona hield stand en kroonde zich aldus tot groepswinnaar.

Absolute top

Ontkennen had woensdag geen zin voor Mark van Bommel. Iedereen had het gezien. De middenvelder van AC Milan hielp woensdag in de Champions League zijn oude club FC Barcelona een hand-erom lachen en schoot de bal koeltjes opnieuw binnen. Met een hoogstandje bracht Kevin-Prince Boateng de thuisploeg na de rust opnieuw langs zij (2-2). De Ghanaes controleerde een diepe bal knap en schoot uit de draai hard binnen. Lang konden de tienduizenden in San Siro niet genieten van de gelijke stand. Spelmaker Xavi werd kort na de 2-2 op een waanzinnige manier vrijge-

aanvoerder van het Nederlands elftal in de catacomben van San Siro. Van Bommel's ploeggenoot Clarence Seedorf liet weer eens zien dat hij op 35-jarige leeftijd nog steeds gemakkelijk mee kan in de absolute top. De enige die dat blijkbaar niet ziet, of niet wil zien, is Oranje-bondscoach Bert van Marwijk. De middenvelder van AC Milan leverde een puntgave assist op de 1-1 van Zlatan Ibrahimovic tegen Barcelona. "Ik heb me uitstekend vermaakt", kon Seedorf na het verloren duel toch nog lachen. De mensen hebben een fantastische wedstrijd gezien met twee teams die goed voetbal speelden", aldus aanvoerder Seedorf. "We moeten de positieve aspecten van deze avond koesteren. Opnieuw bleek dat we tot veel in staat zijn."

Nietig Apoel Nicosia schaart zich bij grote clubs

Arsenal dolblij met Van Persie

LONDEN — Robin van Persie kan niet stuk bij Arsenal. De Nederlandse aanvaller was woensdag voor de zoveelste keer dit seizoen van doorslaggevend belang voor de 'Gunners'. Met twee doelpunten leidde hij Arsenal langs Borussia Dortmund (2-1) naar een plek in de achtste finales van de Champions League. Grote verrassing in de Champions League tot dusver is het kleine Apoel Nicosia uit Cyprus, dat zich doodleuk al plaatste voor de volgende ronde in een groep met FC Porto, Shakhtar Donetsk en Zenit St. Petersburg.



Foto: AFP/Glyn Kirk

Robin van Persie knalt de bal voor de tweede maal tegen de touwen.

"Op dit moment staat Robin altijd op de juiste plaats", aldus manager Arsène Wenger. "Hij zit in een fase waarin hij niet op zoek hoeft naar doelpunten; ze komen naar hem toe." Ook ploeggenoot Alex Song is dolblij met de topvorm van Van Persie. "Hij is heel belangrijk voor de ploeg en we hopen dat hij niet geblesseerd raakt. Als hij er namelijk niet bij is, wordt het heel moeilijk voor ons. We moeten er samen voor zorgen dat hij deze vorm kan vasthouden." Een andere speler was minder gelukkig gisteravond bij het treffen tussen Arsenal en Borussia Dortmund. De Duitse middenvelder Sven Bender brak namelijk zijn kaak bij een botsing met Thomas Vermaalen. De middenvelder werd direct naar het ziekenhuis gebracht, waar de artsen de breuk vaststelden. De 22-jarige Duitser ligt er een week of zes uit, zo meldde zijn club vanochtend. Tot verrassing van velen wist Apoel Nicosia zich gisteren in een vroegstadium te plaatsen voor de achtste finales van de Champions League. De kleine club van Cyprus hield Zenit St. Petersburg

in Rusland op 0-0. Daarmee kan Apoel Nicosia in groep G met negen punten uit vijf duels niet lager meer eindigen dan de tweede plaats. Op die plaats staat nu Zenit met acht punten. Het is de eerste keer dat een Cypriotische club zich voor de laatste 16 in de Champions League kwalificeert. FC Porto kan zich in het kielzog van de Cyprioten nog plaatsen voor de achtste finales. De Portugese kampioen won de uitwedstrijd tegen Shakhtar Donetsk met 2-0 en kwam daardoor op zeven punten. Porto strijdt over twee weken met Zenit St. Petersburg om het tweede ticket in groep G voor de achtste finales. De winnaar van de Europa League van vorig seizoen sloeg in de Donbass Arena in de slotfase toe, door treffers van Hulk en Razvan Rat (eigen doelpunt).

Ontketend

Trainer Mario Been wilde gaan aanvallen in Valencia, zo liet hij weten voor de wedstrijd in Mestalla. Hoon viel hem gisteravond ten deel. Racing Genk werd met 7-0 afgedroogd door een ontketend Valencia. "Het zal wel even moeilijk wor-

den om de slaap te vatten", zei de Rotterdamse trainer van de Belgische kampioen na de wedstrijd. "Deze tegenstander, deze poule in de Champions League, het was allemaal veel te sterk voor ons. Maar vanavond hebben we gewoon kinderlijk verdedigd tegen Valencia." Been vond dat zijn ploeg 'aan de bal' niet eens zo slecht had gespeeld. "Uitstekend zelfs", overdreef hij nogal. "De eerste twee kansen in de wedstrijd waren voor ons. Maar bij balverlies stonden we veel te open. We gaven Valencia veel te veel ruimte. Ze kwamen in de eerste helft vier keer voor ons doel en vier keer viel er een doelpunt. Op dit niveau worden fouten meteen afgestraft. Valencia heeft dat prima gedaan." Been vond niet dat het avontuur in de Champions volledig was mislukt. Genk scoorde in vijf duels slechts één keer. "Maar thuis zijn we nog ongeslagen. Dat willen we tegen Leverkusen in de laatste poulewedstrijd graag zo houden." Chelsea verloor in dezelfde groep bij Bayer Leverkusen en mag nu in Londen tegen Valencia gaan uitmaken welke van de twee clubs de Duitsers vergezelt naar de achtste finale.

Ferrer verslaat Djokovic

LONDEN — Novak Djokovic heeft woensdagavond tijdens de ATP World Tour Finales in Londen, het officiële WK tennis, een verrassende nederlaag geleden. De Spanjaard David Ferrer was de Servische aanvoerder van de wereldranglijst in twee sets de baas en nog zeer overtuigend ook: 6-3 6-1.

De partij duurde slechts vijf kwartier. Djokovic moet nu vrijdag een plek bij de beste vier in de O2 Arena veilig zien te stellen ten koste van zijn landgenoot Janko Tipsarevic, de vervanger van de geblesseerd afgehaakte Schot Andy Murray (lies). Ferrer is al door naar de halve eindstrijd. Zijn zegen was des te opmerkelijker omdat Djokovic, die in 2011 drie van de vier grandslamtitels veroverde, dit seizoen maar hoogst zelden verliest. Gezegd moet worden dat de Serviër een heel slechte dag had en totaal geen bezieling toonde. Hij maakte maar liefst 33 onnodige fouten. In de tweede set stelde zijn verweer bitter weinig voor.

"Ik heb hier geen woorden voor", stamelde Djokovic na de wedstrijd. "Dit was met afstand de slechtste partij die ik dit jaar heb gespeeld, maar complimenten aan David. Hij was erg goed." Djokovic moet nu vrij-



Foto: AFP/Leon Neal

David Ferrer lijkt tegen Novak Djokovic te zeggen 'wat is er met jou aan de hand vandaag?'.

dag zijn landgenoot Janko Tipsarevic verslaan om de halve finales van het lucratieve eindejaarsstoernooi te bereiken. "Het gaat op dit moment niet goed, dat is een feit. Je weet dat je op dit niveau je beste tennis moet laten zien. Ik was al niet op mijn best in mijn eerste partij tegen Berdych, maar toen slaagde ik er nog in mijn ritme te vinden. Maar hier heb ik geen verklaring voor."

Deze Tomas Berdych boekte gisteren zijn eerste overwinning op de ATP World Tour Finals. Berdych rekende in zijn tweede partij in groep A af met de Serviër Janko Tipsarevic, die dinsdag werd opgeroepen als vervanger van de geblesseerde Andy Murray: 2-6 6-3 7-6 (6). De Tsjech ver-

loor maandag van Novak Djokovic, de nummer 1 van de wereld, en treft in zijn laatste wedstrijd de Spanjaard David Ferrer.

Tipsarevic debuteerde woensdag op het lucratieve eindejaarsstoernooi in de O2 Arena van Londen. De nummer 9 van de wereld kreeg in de tiebreak van de laatste set een matchpoint, maar verzuimde die door een haperende service te benutten. Berdych sloeg vervolgens wel meteen toe. De 26-jarige Tsjech hield zodoende zijn kansen op een plek in de halve finales in leven. Later op woensdag staan Djokovic en Ferrer tegenover elkaar. Beide tennissers wonnen hun eerste partij en kunnen zich al verzekeren van een plek bij de laatste vier.

Zwitsers Pieth gaat Fifa hervormen

ZÜRICH — De Zwitserse professor Mark Pieth staat voor de zware taak de wereldvoetbalbond Fifa te hervormen.

De 58-jarige Pieth, als criminoloog werkzaam op de

universiteit van Basel, is aangesteld als hoofd van het onafhankelijke comité dat met plannen moet komen om de Fifa transparanter en betrouwbaarder te maken. Dat maakte de mondiale federatie woensdag bekend.

Pieth komt volgende week woensdag met zijn aanbevelingen naar buiten. De Fifa heeft de laatste jaren regelmatig te maken gehad met omkopschandalen en affaires rond de toewijzing van WK's.

FunJack
the fun way to play blackjack

INSTANT PRIZES!

Shop bij de deelnemende Funpartners en ontvang FunJack-kaartjes!* Maak ze direct open voor kans op instant prijzen, van een McChicken tot een Blackberry Torch van SETAR!

GRAND PRIZES!

Plak de kaartjes op het speelbord*, maak precies 21, en maak kans op:

- ★ Een home makeover van Kooyman!
- ★ 500.000 Fun Miles van CMB N.V.!
- ★ Een trip naar

Las Vegas

VERZAMEL DE KAARTJES BIJ DE DEELNEMENDE FUNPARTNERS EN WIN!

VOOR MEER DETAILS: WWW.FUNMILES.NET

OF FACEBOOK.COM/FUNMILES



KOOYMAN



Boolchand's

BIG WHEEL
LOTTERY

i'm lovin' it™



CMB

Aruba Trading • Bruna • DA Drogisterij • Pearle Vision • Techniek & Design
Thiel Materials • Top 1 Toys • Valero Gas Stations • Balashi • The Cinemas
Wulfsen & Wulfsen • Aldo Travel • Checkpoint Color • Video One • SETAR

*Verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven zolang de voorraad strekt. Deze actie is geldig t/m 31 januari 2012.

